



REVISTA SALTEÑA COLECCIONABLE

la Gauchita

AÑO IV - Nº. 30 - SALTA (ARGENTINA) - OCTUBRE/1996 - PRECIO: \$ 2.-

LA GAUCHITA declarada de Interés Cultural en Tucumán



dedicada
al poeta

HUGO ALARCON

Noticias de Orán,
Cafayate, Joaquín
V. González,
Embarcación, Gral.
Güemes, Tucumán,
Chile, Comodoro
Rivadavia,
Buenos Aires.



LA GAUCHITA Estefanía Rocío Conde, de 6 años, perteneciente al cuerpo de baile de "El Cimbronazo". Concorre a primer grado, turno mañana, en la Escuela Eva Perón, del Barrio Castañares.

Edición
del:



INSTITUTO CULTURAL ANDINO

SANTORAL DE OCTUBRE

- | | |
|--|--|
| 1 - Remigio - Rómulo - Julia - Sta. Teresita | 17 - Florentino - Margarita - Ignacio de Antioquía |
| 2 - Angeles Custodios - Eleuterio | 18 - Lucas - Justo |
| 3 - Cándido - Florencia | 19 - Lucio - Pedro de Alcántara - Isaac |
| 4 - Fco. de Asís - Fausto - Marciano | 20 - Feliciano - Juan Cancio - Irene - María |
| 5 - Plácido - Victorino - Flavia | 21 - Hilario - Ursula - Celina |
| 6 - Bruno - Emilio | 22 - Felipe - Donato - Severo - Sara |
| 7 - Marco - Sergio - Justina - N. Sra. del Rosario | 23 - Pedro Pascual - Servando - Juan de la Cruz |
| 8 - Demetrio - Néstor - Lorenza | 24 - Rafael - Marcos - Victoria |
| 9 - Dionisio - Abraham - Anastasia - Luis | 25 - Gabino - Bonifacio - Olga - Darío |
| 10 - Fco. de Borja - Luis Beltrán - Paulino - Hugo - Daniel | 26 - Luciano - Bernardo - Alfredo |
| 11 - Nicasio - Fermín - Germán - Soledad | 27 - Florencio - Vicente - Sabina - Gustavo |
| 12 - Cipriano - Maximiliano - Nuestra Sra. del Pilar de Zaragoza | 28 - Simón - Judas Tadeo - Cirila |
| 13 - Eduardo - Gerardo - Venancio | 29 - Narciso - Valentín - Eusebia |
| 14 - Calixto - Evaristo - Fortunata | 30 - Alonso - Claudio - Marcelo |
| 15 - Teresa de Jesús - Fortunato | 31 - Antonio - Leonardo - Lucila - Lucía - Nicolás |
| 16 - Martiniano - Saturnino - Ambrosio. | |

FESTIVIDADES Y DIAS ALUSIVOS DE OCTUBRE

- | | |
|---|---|
| 1/10 - Día del Agente Comercial - Día del Mar - Día del Constructor - Día del Panadero. | 13/10 - Día del Psicólogo - Día de la Patagonia |
| 2/10 - Día del Mutualismo | 14/10 - Día del Sastre |
| 3/10 - Santa Teresita del Niño Jesús - Aguaray (1º de Octubre) | 16/10 - Día de la Joven - Día Mundial de la Alimentación |
| 4/10 - San Miguel Arcángel - El Bordo | 17/10 - Día de la Lealtad |
| 5/10 - Día del Camino - Día del Turista | 18/10 - Día del Peinador - Día del Tenis |
| 6/10 - Día Nacional del Circo | 20/10 - Día del Procurador - Día de la Flor |
| 1er. Domingo - Virgen del Rosario - Iruya | 21/10 - Día del Seguro - Día del Radioaficionado |
| 7/10 - Nuestra Señora del Rosario - Cafayate | 3er. Domingo - Virgen del Rosario - La Caldera |
| 7/10 - Virgen del Rosario - Rosario de la Frontera | 3er. Domingo - Día de la Madre |
| 7/10 - Virgen del Rosario - Rosario de Lerma | 22/10 - Día de la Educación Física |
| 7/10 - Virgen del Rosario - Apolinario Saravia | 24/10 - Día de las Naciones Unidas - Día de los Derechos Humanos |
| 7/10 - Día del Agente Financiero | 25/10 - Día del Zapatero |
| 8/10 - Día del Aspirante | 28/10 - Día del Curtidor |
| 9/10 - Día del Guardaparque - Día del Idóneo y auxiliar | 29/10 - Día de la Prefectura Naval Argentina |
| 10/10 - Día Nacional de Construcciones Educativas | 30/10 - Día del Asistente Social - Día de la Restitución de la Democracia Argentina |
| 11/10 - Día del Carnicero - Día del Martillero - Día de la Productividad | 31/10 - Día Nacional del Ahorro - Día del Isleño - Día del Aviador Civil |
| 12/10 - Día de la Raza | 31/10 - Día del Dirigente de Empresa |



MORIZZIO

*stereos todas las marcas, alarmas
para vehículos, domiciliarias y comerciales.*

Instalación y venta

MENDOZA 480 - TEL. 215494

**TARJETAS
de CREDITOS**



LA GAUCHITA llegó a la edición N° 30. Con gran esfuerzo se sigue testimoniando el tiempo que habita nuestra cultura.

La Subsecretaría de Cultura y Educación y la Subdirección de Cultura y Comunicación Social de la Municipalidad de San Miguel de Tucumán, han declarado de interés cultural a La Gauchita, por gestión realizada por nuestro corresponsal en Tucumán, el cafayateño Cesáreo Pastrana. Agradecemos el gesto, porque nos motiva a seguir trabajando por la cultura de la región. El propósito es brindar desde la mitad del año 1997 en adelante ediciones que contemplen la actividad cultural de todas las provincias del noroeste argentino.

Gracias al aporte del amigo Julio León, le dedicamos La Gotita Literaria a nuestro querido y siempre recordado poeta Hugo Alarcón.

El último fin de semana de Setiembre el Bochín Club P. Martín Córdoba, festejaba sus 55 años de vida institucional, con una cena show, en su sede de Rivadavia al 900, donde vimos la magnífica escenografía que realizó la gente del Ballet Los Mayuatos.

Vimos al diputado Jorge Vidal Casas trabajando en la realización del Congreso Provincial de Turismo, a realizarse en este mes de Octubre.

El agradecimiento de siempre a las empresas y amigos que nos estimulan para seguir saliendo como todos los meses y el apoyo permanente del periodismo que difunde lo que producimos.

La Gauchita es su amiga. Hágase amigo de La Gauchita.

La Dirección



Publicación Mensual - Edición: N° 30

SALTA, Octubre de 1996 - AÑO IV

ISSN: 0328-2694 - Reg. Prop. Intel. E/T

Editor: INSTITUTO CULTURAL ANDINO

Declarada de Interés Cultural
por Resolución N° 116/96
de la Secretaría de Cultura de la Prov. de Salta
y por Resolución 34/96
de la Subsecretaría de Cultura y Educación
y Subdirección de Cultura y Comunicación Social
de la Municipalidad de Tucumán

Administración y Redacción:
Vicente López 1456 - 4400 - Salta
República Argentina
Teléfono: 087-395064

Director:
EDUARDO CEBALLOS

Redacción:
SUSANA ROZAR

Coordinación:
VICENTE CEBALLOS

Colaboraron en este número:

Julio León
Rubén Chamme
Santos Vergara
Cesáreo Pastrana
Calixto R. Ríos
Julio César Alarcón
Miguel Navarro
Juan Reynoso
Miguel A. Carreras
Jaime Díaz
Angélica Aybar
Blanca O. de Ludeña
Guillermo Petró
Eduardo Arias
Mario Ernesto Soria
René San Millán
Victor Hugo Sierralta
Andrea Verónica Ceballos
Viviana Cristina Ceballos

Armado e Impresión:
Editorial MILOR
10 de Octubre 765

Corresponsales:

Francisco Díaz
José María Paz 485
C.P. 1663 - Mñiz Prov. de
Bs. As. - Tel. 01-451-1486

Miguel Angel Elias
Anchorena 1449 - 10° P.
Dpto. 40 - C.P. 1425
Capital Federal - Tel. 825-6367

Chito Zebaillos
Entre Ríos 87 - CP 6300 - Neuquén - Tel.
039-22865

Santos Vergara
Paseo del Milagro 122
C.P. 4530 - S.R. de la N. Orán
Tel. 0878-21563

José A. Morales
Laprida 414
Rosario de Lerma
Tel. 931848

Juan Ramón Corregidor
Goemes 82
Campo Santo (Salta)

Héctor Arturo Cabot
Bolivia 70 - C.P. 4560 - Tartagal

Lucho Ponce
Salta 233 - Metán
Tel. (0876) 20082

Isabel López
Misión San Francisco
El Cruce - Casa 7
PICHANAL (C.P. 4534)

Calixto R. Ríos
Vicario Toscano 425
4427 - Cafayate

Blanca Omar de Ludeña
Belgrano 450 (4448)
J. V. González - Salta
Tel. (0877) 21062

Dr. Alain Doumenjou
19 Rue Theodore de
Barville 75017 - París
Tel. Estudio 44402676
Particular 47635781

Rubén Pérez
V. Palma 4 - 2° - "B"
Algeciras (Cádiz) España

Manuel Morales Ruiz
Centro Residencial Anaga
(Edificio Los Delfines)
C/ J.R. Hamilton, 12
1 - Pta. Ofic. C. - 38001
Santa Cruz de Tenerife - España
Tels. (922) 240565 / 280072

Jorge Oscar Alonso
25 de Mayo 1042
C.P. 1814 - Cañuelas -
Pcia. de Bs. As.

Julio César Alarcón
Mza. K - Casa 17
B° El Milagro
4430 - Gral. Goemes
Telef. (087) 911697

Vazner Castilla
Avda. Los Lapachos s/n
Villa Sagrada
4566 - Aguaray - Salta

Cesáreo José Pastrana
Benjamin Villafañe N° 1556
4000 - S.M. de Tucumán

Victor Hugo Sierralta
Calle 4 de Noviembre N° 622
B° Las Orquídeas
Tel / Fax (097) 558288
9000 Comodoro Rivadavia - Chubut

Máximo R. Carrizo
y Susana H. Estivi
Avda. Gómez Carreño 2498
(esq. Pje. Osvaldo Muñoz)
Iquique - Chile - TE: 438603

Corresponsales Itinerantes:
Héctor Anibal Aguirre
Zamba Quipildor





con HUGO ALARCON

La Gotita Literaria de este mes está dedicada al desaparecido poeta Hugo Alarcón. El popular poeta compartió un plaqueta de poemas con los poetas Antonio Vilariño y Martín Adolfo Borelli, en el año 1966.

Fue periodista en diario El Tribuno y conductor del todavía recordado programa radial "Salta es una guitarra" que se irradiaba por LV9.

Estuvo muy vinculado a todo el quehacer folklórico y se destacó como autor de canciones populares y como animador de festivales.

Escribió cuentos y obras de teatro, entre las que se destacan "Huayra el hijo del hombre" y "Los Espejos".

Su voz ha quedado grabada en producciones que ha realizado entre otros con Los Cantores del Alba, Los Gauchos de Güemes, Haravicus, importantes intérpretes de nuestro cancionero.

Por la casa de su madre, doña Mila, en el corazón de Villa Cristina, pasaban poetas y músicos momentos de alta bohemia.

Luego de su muerte, su esposa hizo las diligencias necesarias, hasta lograr que la Comisión Bicameral Examinadora de Obras de Autores Salteños le publicara su libro de poemas titulado "Los Últimos serán los primeros", como un homenaje post mortem. De ese libro tomamos el poema "confidencia", para homenajear a todas las madres.

CONFIDENCIA

Madre

siéntese a mi mesa y conversemos:

*¿Sabe que su muchacho perdió las golondrinas
soñando con mares que nunca ha conocido?*

Míreme madremente:

*en mis ojos se doblan los cripeses
y sin darme cuenta me estoy poniendo viejo.*

*¿No escucha que si atardece
se esconde en el rincón de la última penitencia?*

Le prometo, madre,

*olvidar que una noche estuve enamorado
y cantar junto a la aurora de su falda buena
la vieja ronda de mi infancia.*

(1959)



El poeta hugo Alarcón, en calle Olavarría al 400, en el año 1972 (Foto gentileza Julio León).

**H
O
T
E
L**



Gran Real

GRAL. GÜEMES 128
Tel. 0868-21231
Fax 0868-21016
Cafayate - Salta
República Argentina

- Habitaciones con baño privado
- Calefacción central
- Teléfono
- Música funcional
- Pileta de Natación
- Salón de té
- Sala de estar con TV y aire acondicionado



Gran Real



A continuación un poema inédito que me acercó el amigo Julio León, al igual que la foto. Presentamos el manuscrito del trabajo y su texto en tipografía para su mejor lectura.

*Sé que los pájaros
mueren de tristeza
amor
si cae un obrero en las calles del mundo.*

*Ellos
los de abajo
vienen
con sus cartelones y un temblor de alas en el pecho
Un ángel
sin sombra
les acompaña.*

*También
suben por la tarde
los niños
a conquistar el bíblico derecho al pan
enarbolando la paloma del grito.
Un barrilete
azul
les guarda las espaldas.*

*Muchachos
con tu misma sonrisa
de primavera asombrada,
amor.*

*Ellos
los de abajo
van
para que se cumplan las escrituras;
dios marcha al frente.*

*Es tan cierto
amor...
los pájaros mueren de tristeza
si cae un obrero en las calles del mundo
y la pequeña historia
repetida
hace que se ponga de pie la Historia
de una vez para siempre.*

*Un agradecimiento
a la sensibilidad del amigo
Julio Oscar León, en Salta, 27/4/71.*

Sé que los pájaros
mueren de tristeza
amor
si cae un obrero en las calles del mundo.

Ellos
los de abajo
vienen
con sus cartelones y un temblor de alas en el pecho
Un ángel
sin sombra
les acompaña.

También
suben por la tarde
los niños
a conquistar el bíblico derecho al pan
enarbolando la paloma del grito.
Un barrilete
azul
les guarda las espaldas.

Y muchachas
con tu misma sonrisa
de primavera asombrada,
amor.

Ellos
los de abajo
van
para que se cumplan las escrituras;
dios marcha al frente.

Es tan cierto
amor...
los pájaros mueren de tristeza
si cae un obrero en las calles del mundo
y la pequeña historia
repetida
hace que se ponga de pie la Historia
de una vez para siempre.

Hugo Alarcón
a la sensibilidad del amigo
Julio Oscar León, en Salta - 27/4/71

SANDWICHERIA

REPARTO A DOMICILIO

- ✿ Distintas variedades de sandwiches
- ✿ Artículos de copetín

Julita
Todo para su fiesta

TARJETAS DE
CREDITOS
MUTUALES

CORDOBA 741 - (4400) SALTA - TEL. 220460



MARIA SOLEDAD Y CIENTO UN PUÑALADAS

Recientemente la comunidad fue sacudida por hechos trágicos que la conmocionaron. Los sucesos afectaron a vidas de jóvenes todavía en proceso de formación, de maduración, que aún vivían en los hogares donde nacieron y donde se fueron desarrollando.

Las familias involucradas están bien constituidas, cuentan con padres y madres presentes en ellas, lo que suele ser mirado como elementos de garantía que alejan algunos riesgos de desórdenes de conducta, pero esos hogares fueron golpeados por los dramas vividos por sus hijos.

Situaciones como éstas hacen necesario pensar, reflexionar, qué ocurre con los hogares y con los jóvenes. Muchos años atrás, cuando se hablaba de adolescentes, se señalaba que los mismos eran seres sufrientes, que "adolecían" de una serie de cambios y que, perplejos e inseguros, trataban de superarlos, organizando esforzadamente lo que sería su madurez. Merecían comprensión por parte de sus mayores, que los tratan muchos de ellos con benevolencia, cuando no con abstención dudosa.

Mientras tanto el jovencito sigue transitando el cambio físico, psicológico y social con un nuevo ingrediente importante y es que actúa, realiza cosas, ejecuta más sus desajustes, presunciones y apetencias. Ha disminuido la indecisión o la brecha entre el deseo y la satisfacción del mismo. Como ello obtienen nuevos logros y no pocos problemas dolorosos.

La impulsividad, la sobrevalorización de sus potencialidades, además de las cargas que recibe de esta sociedad mercantilizada, en un sujeto fácilmente emocionable, configuran un complejo de estímulos activadores difícilmente manejable.

En la desventura adolescente casi siempre está combinado el sexo y en los dos casos mencionados en el título así ocurre.

Esta etapa de la vida, si bien es una transición hacia la adultez, madurez en todos los órdenes, impresiona a veces como que el equilibrio madurativo se ha alcanzado ya. Lo hormonal transfigura a la persona físicamente, la presenta como un sujeto acabado, maduro en la voluntad, cuando en el interior es en realidad una persona con debilidades emocionales, fácil sujeto de ser fascinado, lo que significa nada menos que sus mecanismos racionales de defensa sufren una apagamiento, situación que en el adulto es menos probable.

Es conveniente recalcar que hay todavía en estas edades debilidades de formación, que al actuar se presentan y a veces hacen riesgoso el dejar actuar a los jóvenes sin alguna participación protectora o guiadora de sus padres.

Dr. Eduardo Arias
(Psiquiatra)

Sectores de nuestra sociedad halagan el desarrollo y capacidad juveniles. Políticos y empresarios son sospechosos, porque en realidad buscan captar, pero un vasto sector se suma encantado al coro adúlante.

Es necesario tener presente que el encanto de la adolescencia está dado por el presente lleno de esperanzas y de expectativas y por la juventud sin ajaduras. Por la belleza de la sangre joven y no por una presunta madurez llena de sabiduría.

Son agradables por jóvenes, son entusiastas porque están conociéndose y conociendo la vida, son ocurrentes porque están aprendiendo a usar la razón. Son frágiles en situaciones difíciles, o se confunden; la emoción supera la voluntad.

Muestran en muchas ocasiones seguridad y desenvoltura, imagen de una madurez y son en realidad aprestos con los cuales intentan ganarse un lugar en el mundo.

En los casos que se tratan pareciera que los padres, es decir, los adultos, no hicieron o no pudieron hacer casi nada de la función de protección y guía.

Talvez no supieron cómo actuar ante el poder adolescente. Cuando atrás de la grandilocuencia juvenil está la inseguridad o la incapacidad es probable que el resultado sea el dolor profundo del drama.

La vida es una concatenación de etapas, cada una es más amplia que la anterior y lo que no fue solucionado o realizado, en la subsiguiente adquiere fuerza distorsiva.

El problema adolescente reclama posturas y actitudes claras, pero hay que recordar que a la adolescencia se llega desde la niñez, pasando por la pubertad.

La niñez es época de siembra de valores y virtudes. La pre-adolescencia es verdaderamente la última oportunidad de afirmación de las enseñanzas formativas y es también el momento donde se juegan algunos principios, entre ellos el de autoridad. Desde aquí se conceptualiza el sentido de la vida. Uno es parámetro del desenvolvimiento del ser en el mundo, el otro dirección y fin.

En este análisis de dos historias sangrientas de adolescentes, lentamente se busca una respuesta para prevenir posibles nuevos dolores adolescentes y la mirada se dirige a la niñez, y la pubertad, proque entonces todavía los adolescentes ni partieron, ni se alejaron, ni se rebelaron.

Pasado este período, como norma mínima, es imprescindible que los padres, o quienes lo suplan, aclaren sus comportamientos, conformen sus ideas paternas, con el objeto de que haya un mismo tono y contenido sobre la manera de acompañar respetuosa, formativa y protectoramente, el curso de la niñez a la adultez.



**FANCHO
CABRERA**

COMESTIBLES S.H.

Atención especial a
cooperadoras escolares

Avda. SAN MARTIN 1662 - TEL. 320537 - 4400 SALTA

FIAMBRES - LACTEOS
GOLOSINAS
ART. DE LIMPIEZA

Nuestro compromiso es con los vecinos,
nuestro trabajo está orientado hacia ellos.

A pesar de las dificultades,
afrontamos con decisión este desafío
sabemos que junto a Ud. encontraremos
las soluciones que la hora exige.



CONCEJO DELIBERANTE DE LA MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE SALTA

*Participe. Háganos llegar sus inquietudes
trabajamos con las puertas abiertas
hacia la comunidad*

CONCEJO DELIBERANTE DE LA CIUDAD DE SALTA



A DON MIGUEL NAVARRO (ZAMBA)

Me dicen que es tucumano
por que en mi tierra nació
vibra el jardín en su pecho
también vibra Salta en su corazón.



El homenajeado Miguel Navarro y su familia.

Evocador de mi raza
junto a una zamba nació
guapeando sobre los surcos
tras de una manquera su infancia quedó.

Estribillo

Al cantar Miguel Navarro
poniendo su corazón
trina un zorzal en su pecho
por ese destino de ser un cantor.

Cuando en las tardes de Salta
vierte nostalgia su voz
siente Miguel que una ausencia
martilla las puertas de su corazón.

En el parche de la luna
dejó Miguel su canción
es una carta sagrada
que busca a la estrella que tuvo y perdió.

Letra y Música de Julio A. Rodríguez

A MI PADRE

Hubo dos hombres en mi padre
y hoy los quiero recordar
uno conocen ustedes,
él era muy popular,
tal vez diciendo las coplas
en tiempo del carnaval
o quizás en las bailantas
donde solía animar.

El otro era muy callado
anónimo al caminar
era el "PAPA" que deseábamos
encontrar al regresar
con su mirada serena
inspirando seriedad.

El uno tomaba vino
sin el no podía actuar
hablando en los escenarios

siempre lo ibas a encontrar
bromeando o diciendo cosas
como queriendo ocultar
la timidez que tenía
cuando no iba a tomar.

Al otro también lo recuerdo
al campo iba a pasear
y en el tiempo de mi infancia
la "bendición" sabía dar.
El se quedó para siempre
en la foto familiar.

Aunque los dos eran uno
eran dos al comparar.
Recuerdo que aquella noche
de su sueño terminal
hubo dos clase de gente
que nos vino a saludar.

Dando el pésame llegaron,

presurosos al caminar,
los amigos de aquel hombre
el que era popular,
preguntando por que el nombre
de aquel su lecho final
no decía "Clavel, Mario"
sino: Díaz, Baltazar.

Yo que escribí tantas cosas,
hoy lo hago por papá
deseando que mi poema
testimonie la verdad.

Hubo dos hombres en el hombre
y los quisiera evocar
con estos sencillos versos
tan solo quiero juntar
al "Mario Clavel" de ustedes
y a mi papá Baltazar.

Jaime Díaz
Cafayate - 1996

ARTESANIA
Víctor Cristófani

Tinajas - Huacos - Botijos - Macetonas
Tinajas hasta de 1,60 mts. de altura

Reserve con tiempo su tinaja.
Se reciben pedidos de todo el país.



Ruta 40 -al lado del arroyo Don Lelio- en la entrada a Cafayate



PARA MI MADRE

Hilos de plata matizan tus cabellos
que de negros y bellos quedan rasgos,
y esa pena de perder tu compañero
hizo arquear tu espalda con el tiempo.

Hoy los nietos alegran tu nostalgia
y los cuidas con más mimos que a tus hijos,
son los años que acaso te ablandaron?
o es la vuelta de niños a tus años.

No vencieron las fibras de tu fuerza
ni el invierno, ni el hambre, ni la pena,

fue lo mismo para vos una cocina
que encallarte las manos con la siembra.

No te acuerdes de llantos ni tristezas,
vive ahora la alegría de tus nietos,
la esperanza de tus hijos que te adoran
y que sueñan tus sueños que son nuevos.

Canta ahora tu canto de alegría,
no recuerdes los tristes años idos
vive ahora tu alegría, madre mía,
que también es alegría de tus hijos.

Mario Ernesto Soria.

EXPRESION DE AMOR Y VIDA

*Exprésame aunque más no sea
un reproche desmedido
que sigues siendo la misma
y que también has crecido.*

*Que después de estos diez años
caminas aún por el río
tejiendo un tapiz de arena
como aquellas tardes de frío.*

*Dime que buscas fórmulas
que también amas la vida
al sol y noches de estrellas
en su más amplia medida.*

*Que lo fuerte no se olvida
ni la solución es el licor
y que le hace mal al alma
la revancha, el odio, el rencor.*

*Dime con tus sombríos ojos
que el amor tiene sentido
dime en esta bella vida
lo mucho que me has querido.*

Cesáreo J. Pastrana
Cafayate, julio del '96

POR EL DIA HOMENAJE A LA MAESTRA

Su nombre tiene que ver
con las orillas de una infancia
transcurrida
en las aulas.

Entre bullicios ceñidos
de campanas

o en ese aire libre en que se conocen
los primeros cuadernos.

Entre rescoldos de nubes
y heladas soledades.

Y en realidades que junta la maestra
da su testimonio de tareas formantes
de ideales

y aún en inhumanas condiciones
sobresale su fe cuando ve al niño
que llega con su hermano.
Salidos de un áspero sueño
con la sola fortuna de la vida.
Y allí está la Señorita.
La Maestra.

Al alba su delantal es un anuncio
de una siembra
quizás en un lugar remoto
donde la patria espera que la cuiden
y amen.

Y en su homenaje las aulas se repletan
de bullicios ceñidos de campanas.

Donde el patio y la Bandera
son refugios de gratitud
por la maestra.

Por entones y siempre
su nombre
se enciende en la sagrada tarea
de la enseñanza.

Pues
al haber un mundo
está ese misterio
y cada alma también
es un comienzo.

Y en esa etapa en que nos guía
sus manos son portantes
y su voz
un sol
entre tinieblas.

Y no sólo una fecha es importante.
Es valiosa su vida

y más allá de alabanzas
la honremos
porque es también
esa luz
bendita
de esperanzas.

Miguel A. Carreras



MUNICIPALIDAD DE VAQUEROS
Provincia de Salta

Vaqueros vence al olvido con Tradición y Cultura



DOS POEMAS DEL "TIEMPO DE SALOMA"

Por
Juan Reynoso

Para la Revista LA GAUCHITA, del amigo Eduardo Ceballos

Allá por la década del /80, un grupo de amigos -algunos físicamente ya no existen- que gustan de la literatura, entre ellos:

Elsa F. de Michel Torino, Silvia Sánchez de Caliva, Elsa Martínez de Ginocchio, Zulema Usandivaras de Torino, Nelly Jara de Díaz, Gabriela M. de Dib Ashur, Irma Banegas de Lambois, Nelly Cortés de Ubiergo, María A. Barleta de Heitman, Beatriz Barquín Rodríguez, Ana María Castellanos de García, Margarita Fleming de Cornejo, Edgardo García Pecci y Arturo Fernández, conformaron el Salón Literario ALEPH y, además, varios de sus pensamientos (poemas), en un compendio titulado: Tiempo de Saloma.

El título del libro:

Al decir de Nelly B. Jara de Díaz, Saloma... canto cadencioso acompa-

ñando la urdimbre cotidiana, las manos laboriosas, la faena oliendo a mar, o a valle tau-maturgo, o a espacio montaños.

Saloma... cántico simultáneo, aligerando el esfuerzo de todos los operarios, ya en la viña, ya en el troje.

Y... por qué no, también Saloma... en la simultaneidad de los sueños, en el ánfora cantarina saciando sed de armonía, de Verdad, de Amor, de Fe. Saloma, entonces... en el afán de remontar tiempo de poesía al unísono, así sencillamente... entonando

Credo, dolor, esperanza, amistad, familia.

En el prólogo:

El Salón Literario ALEPH, a la vez que se preocupa por realizar un estudio sistemático de la literatura, procura estimular la vocación creadora de sus integrantes. La obra es una muestra del decir lírico, de este grupo reunido por el amor común a las letras, y permite atisbar el fruto de esta aventura de búsqueda y encuentro en el sentimiento bueno y bello -exultante o doliente- y su correlato expresivo.

En la realidad jánica del arte de la palabra, importa desentrañar, a partir de la forma externa -lo visible-, el espíritu que la anima y allí gustar del meollo de la esencia espiritual, el concepto estético al que vehiculiza la expresión bella.

Del compendio Tiempo de Saloma, en esta oportunidad, elegí dos poemas: La Muerte de Borges, de Zulema Usandivaras de Torino, y Reflexión, de Edgardo García Pecci.

LA MUERTE DE BORGES

Junto al lago, símil de los espejos, en líquido laberinto de aguas, se ha apagado el fuego de la fragua, del oro de los tigres de reflejo.

Han quedado las ruinas circulares, el Aleph, el cautivo, la puñalada. El hombre de la esquina rosada. El hombre de repetidas calles.

La pieza del tablero arrebatada -en este juego, que es infinito- por la mano que repite la jugada.

Quedaron esperando los cuchillos... Esta fue su muerte no elegida. Hubiera querido sangre en la herida.

Zulema Usandivaras de Torino

REFLEXION

Edgardo García Pecci

¿Qué es realidad el éxito en la vida?
Por qué ese temor tan horroroso a la derrota
Es que a veces unas nubes transitorias
Nos envuelven en tristeza, soledad, melancolía
Eclipsando el claro sol de las victorias.

Pero ¿quiénes son en realidad los triunfadores?

Los que venden su honor, su honestidad, su falsa hombría
Los que ponen el precio a la justicia
Los que a la dignidad la venden o la alquilan
Los que confunden Libertad-Libertinaje
Los que en su vida tuvieron un lenguaje
Haciendo del amor pornografía.

Los que no tienen en su sendero un guía
Aquellos que confunden amistad con obsecuencia
Los que perdieron o no tienen la paciencia
Los que admiran el dolor y no el paisaje
Aquellos que la vida les dio todo
Digamos mejor dicho lo mundano.

Que después de su ciclo apocalíptico
De sus glorias fecundas, transitorias
Se dan cuenta que en su efímera victoria
Perdieron la esencia de lo humano.

Aquellos que asistieron al sepelio
De la Honra, el honor y la justicia.

Aquellos que creyeron que en la vida
Todo se compra, se vende o se acapara.

Que amistad, amor, compañerismo
No tienen valor, sólo idealismo
Los que junto al terror y a la avaricia
Caminan con envidia y egoísmo
Temiendo sí, ¿que el mundo se apagara?

Por eso pienso: ¿dónde está el triunfo?
¿Quiénes son en realidad los ganadores?

Los que lucran con la vida y con la muerte
Los que piensan quizás que con su suerte
Estarán en el mundo triunfadores.

Es por ello que medito y a conclusiones
He llegado a esta altura de la vida.

Si vivir con lo justo pero honrado
A veces sin trabajo, a la deriva
Envuelto en capital de tentaciones
Caminando codo a codo con soberbias
No aceptando jamás de sus proverbios.

Quedando sólo a transitar la vida
Meditando mis mañanas y mi historia
El pasado, el presente, un futuro y esa gloria
De agradecer a Dios y a la vida lo brindado
Sintiéndome feliz por la luz del temple y la victoria.

Porque sólo de ser así, yo ya he triunfado.

**FERRETERIA
CASEROS**



Electricidad •
Cerraduras •
Herramientas •

20 de Febrero 10 - (4400) Salta - Tel. 212629



ACADEMIA DE DANZA FOLCLORICA "EL CIMBRONAZO"

pág. 11

REP. ARGENTINA, Salta, Octubre de 1996. LA GAUCHITA

SU HISTORIA:

Liliana Mónica Morales, salteña de nacimiento se inicia en la danza folclórica a la edad de 5 años, recibiendo como profesora bajo la enseñanza de los prestigiosos bailarines conocidos mundialmente como Marina y Hugo Giménez. Estos antecedentes, más su imaginación creativa propia de la juventud, hacen que decida crear su academia, realizando este sueño en el populoso barrio Castañares, decisión tomada a raíz de que en ese lugar no existía una escuela que enseñara la danza nativa, y por considerar que la niñez salteña debería aprender.

Así es que en primera instancia y contando con la ayuda desinteresada de un amigo llamado Oscar Guaymás, más conocido como "Cocho" quien vive en manzana 8 lote 21 grupo 648 del citado barrio, acondiciona el patio de su casa en donde niños y jóvenes inician los primeros pasos de una zamba o una chacarera, siempre bajo la atenta mirada de la profesora. Así es como un 20 de Agosto de 1985 nace la academia de danza folclórica "El Cimbronazo", en los meses siguientes se viven momentos de grandes alegrías debido a que es muy satisfactorio el aprendizaje, en donde cada alumno trata de poner todo su empeño por sobresalir en las danzas. De pronto con sus trajes y bolsos se encuentran

estos jóvenes difundidores de la danza. Y así llega el examen final de lo aprendido y lo realizan ante los propios salteños en la Casa de la Cultura, donde presentan su primer cuadro creativo e imaginativo de la "TELESITA", además de otras danzas tradicionales recibiendo el caluroso aplauso del público presente.

Distintas presentaciones en escuelas y en actos benéficos hacen al progreso de los alumnos lo que les sirve como trampolín para participar en el Primer Festival Provincial "Salta la Linda", Pericón Nacional y los Festivales de Danza organizado por el Círculo de Suboficiales



Guillermo Román Conde integrante del Conjunto de danza. Concorre a 7mo. grado, turno mañana, en la Escuela Eva Perón, del barrio Castañares.

Cuerpo de baile integrado entre otros por Yamila, Cintia, Natalia, Magdalena, María, Macarena, Carolina, Celeste María, Alicia, Guillermo, Alberto y Rodrigo.



viajando a la Ciudad de Tucumán para demostrar lo aprendido, y participan en el Festival Nacional de la Zamba, allí destacan ofreciendo una imagen profesional a pesar de la juventud de estos bailarines, obteniendo el premio mayor en pareja juvenil. Visitan Santiago del Estero, donde reciben el primer premio en Malambo Juvenil, segundo premio en malambo mayor, segundo premio en conjunto infantil, segundo premio en Recitado y el primer premio a la joven Roxana Durán por ser la más DONOSA (la más linda).

Nuevamente viajan a Tucumán en donde ganan el primer premio de contrapunto de malambo y también reciben el premio a la más DONOSA.

Esta academia es invitada especialmente desde Córdoba para participar en el Primer Congreso Nacional del Folclor, organizado por la academia Martín Güemes de esa ciudad, siendo su organizador el profesor Daniel Romero y Fanny Gorosito, en donde dejan bien sentado el prestigio de Salta.

Trofeos y diplomas obtenidos avalan el sacrificio del alumnado y así lo entienden Marina y Hugo Giménez quienes felicitan personalmente a



Conjunto de malambo conformado por Enrique Rojas, Fernando Javier Conde y Ricardo Rojas.

de la Policía Federal y la academia "Los Bombos del Norte", obteniendo diversos premios en danzas y malambo.

La perseverancia y el pujante ascenso de profesionalidad de la profesora Morales, tiene muchas veces en la vida, su premio, así de pronto una sorpresa jamás imaginada, es invitada especialmente al Festival Mundial del Folklor en la Ciudad de Tournai (Bélgica), visitando además otras ciudades de Holanda y Alemania, donde difunde sus conocimientos, presentando también video sobre sus alumnos y su Salta.

Los primeros alumnos que egresan de esta academia son:

Primer egreso: Guaymás Alejandra, Ferreira Malena, Guaymás Verónica y Roxana Durán.

Segundo egreso: Guaymás Daniela.

Tercer egreso: Ramírez Débora y Ramírez Adrián.

Cuarto egreso: Conde Fernando Javier y Figueroa Cristian.

Quinto egreso: Rojas Ricardo y Cruz Héctor.

Todos ellos reciben su diploma que los habilita como profesores después de haber sido supervisado por Marina y Hugo Giménez.

Por último se dedica un agradecimiento especial a los padres y familiares de los alumnos, por su ayuda moral, espiritual y económico, ya que a ellos también se le debe la grandeza de esta academia.

Señor Vecino...

Cumpla en término con sus obligaciones.

Su aporte nos permite seguir construyendo para Ud.

Es un mensaje de

MUNICIPALIDAD DE SAN LORENZO



HUGO CABANA:

"DE IDA Y VUELTA"...

El día 14 de Octubre a hs. 21.00 en la Casa de la Cultura de nuestra ciudad el cantautor salteño HUGO CABANA (ex Cantores del Alba) hará su primera presentación oficial ante el público de Salta después de haber tenido una excelente trayectoria en España llevando hasta ahora dos C.D. grabados, "Coplas y viento" y "Vox populi" esta último será presentado a principios de Abril del 97 en Madrid, Barcelona, Zaragoza, Sevilla y en otras provincias de España.

El espectáculo que presentará el 14 está titulado "De ida y vuelta" en el cual desarrollará un amplio repertorio donde a través de sus canciones destaca la poesía de Manuel J. Castilla, Dávalos, Falú, etc. y otros poetas españoles como Manuel Vilas Morales Rojas, Paco del Cid, José A. Rey del Corral entre otros. El concierto estará matizado con poesía española y latinoamericana como ser Pablo Neruda, Rafael Alberti, Mario Benedetti, García Lorca, etc.

Hugo en este espectáculo mostrará todas sus facetas que a través de su carrera fue

desarrollando como ser la baguala, zambas, canciones, también se adentrará al mundo del tango y en la música mejicana para concluir la etapa que esta ahora lo llevó al éxito en Europa que es la de cantautor.

Para el concierto "De ida y vuelta" Cabana cuenta con artistas invitados como por ejemplo la excelente voz de Silvana Alvarez que presentará las canciones de su próximo disco compuesto por Hugo Cabana con la poesía de Calderón, Alcoba entre otros poetas.

En baile Marcela Aparicio, Walter López, Silvia Janco los cuales desarrollarán su arte en el tango.

Y finalmente "Los Mariachis" como una pincelada también en la carrera de Hugo.

En la presentación como maestro de ceremonias el director de la revista "La Gauchita", Eduardo Ceballos.

Para el concierto están invitadas las máximas autoridades de nuestra provincia y el Consulado de España como así también la colonia española residente en nuestra Salta.

II Congreso Latinoamericano de Folklore del Mercosur y VI Jornadas Nacionales de Folklore

CONVOCATORIA

El II Congreso Latinoamericano de Folklore del Mercosur y la VI Jornadas de Folklore se convocan a partir de la importante repercusión alcanzada en noviembre de 1995, tanto en orden Nacional como en el Latinoamericano.

Considerando.

- Que dicha repercusión es un indicador de la necesidad de los especialistas por reunirse periódicamente para reflexionar y discutir en torno a los alcances y limitaciones de los enfoques y estudios actuales en la materia;

- y que en estos encuentros anuales se ha logrado crear un espacio de encuentro académico marcado por el pluralismo.

El Instituto Nacional Superior del Profesorado de Folklore, por medio de la Comisión Organizadora del II Congreso Latinoamericano de Folklore del Mercosur y de las VI Jornadas Nacionales de Folklore, convoca a los especialistas latinoamericanos a participar de los mismos del 12 y 15 de noviembre de 1996.

OBJETIVOS

- Profundizar y dar continuidad al espacio de reflexión y discusión acerca de los alcances y limitaciones de los enfoques teóricos

metodológicos actuales de la disciplina, generando a partir de la continuidad de estos encuentros en el ámbito Nacional -desde 1991- y en el Latinoamericano desde 1995.

- Promover la determinación y coordinación de mecanismos y actividades que impliquen el fortalecimiento de los vínculos culturales y académicos en Latinoamérica.

- Documentar y difundir los resultados obtenidos.

Ejes temáticos

- 1 Folklore y Educación:
 - 1.1 Formación sistemática de recursos humanos en Folklore en el marco del Mercosur.
 - 1.2 Integración del Folklore en la EGB y el Polimodal (Argentina).
 - 1.3 Folklore y Educación Superior.
 - 1.4 Folklore Aplicado
- 2 Folklore: Teoría y metodología. Enfoques actuales.
- 3 Folklore y Medios de Comunicación.
- 5 Investigaciones regionales.

Simposio:

"Las prácticas terapéuticas en sociedades mestizas e indígenas en América Latina"

Presidente: Dra. Aníbal Idoyaga Molina

Simposio:

"Expresiones de la cultura mestiza (siglos XVI - XIX)"

Presidente Lic. Margarita Gentile

Mesa

"Investigaciones sanluiseñas del Centro Dalmiro S. Adaro".

Coordinadora: Lic. Perla Montiveros de Mollo.

La Comisión organizadora está conformada por:

Prof. Héctor Aricó, Prof. María Azucena Colatari, Lic. María Florencia Kusch y Sr. Ricardo Vidal.

La Comisión Honoraria integrada por: Dra. Martha Blache, Prof. Félix Coluccio y Prof. Olga Fernández Lafour de Botas por Argentina. Por Brasil, Dr. Paulo de Carvalho-Neto; por Chile, Dr. Manuel Dannemann y por Perú, Lic. Juan José García Miranda.

Para más información dirigirse a Instituto Nacional Superior del Profesorado de Folklore Esmeralda 285 /1035) Capital Federal
Tel. 326-2992

Taller **ARNEDO** e hijos

Aire Acondicionado - Sistema Normal y Ecológico de automotores

CHAPA Y PINTURA



ESPAÑA 2251 (Al lado del Colegio J.M. Estrada) - Tel. 087-320796 - (4400) Salta

QUE CASUALIDAD MINERO

QUE CASUALIDAD MINERO,
 los dos andamos buscando igual
 yo sobre la tierra minero,
 y vos en lo hondo
 el mismo socavón...
 LA SENDA DE PUESTO VIEJO
 9 de Octubre la misma luz,
 buscar, que buscamos minero, minero,
 si con la muerte
 recién la vida
 nos deja su claridad...
 DALE AMIGO, BEBE VINO,
 con la muerte, hay minero,
 no hay destino, no hay destino...
 LAS NOCHES JUNTO A LOS DIAS
 marchan parejos
 para mi mal,
 andando del brazo
 con mi soledad,
 la Primavera
 pasó de largo:
 Era un tiempo sin amor, minero, minero...
 MINERO POR LAS CAVERNAS
 queda el amargo
 color del sol...
 no explotes la dinamita
 si es Domingo mi dolor...
 Minero no busques más,
 no busques más,
 ahí no vive el corazón...
 DALE AMIGO, BEBE VINO,
 con la muerte, hay minero,
 no hay destino, no hay destino...

L: RENÉ SANMILLÁN - M: LITO NIEVA

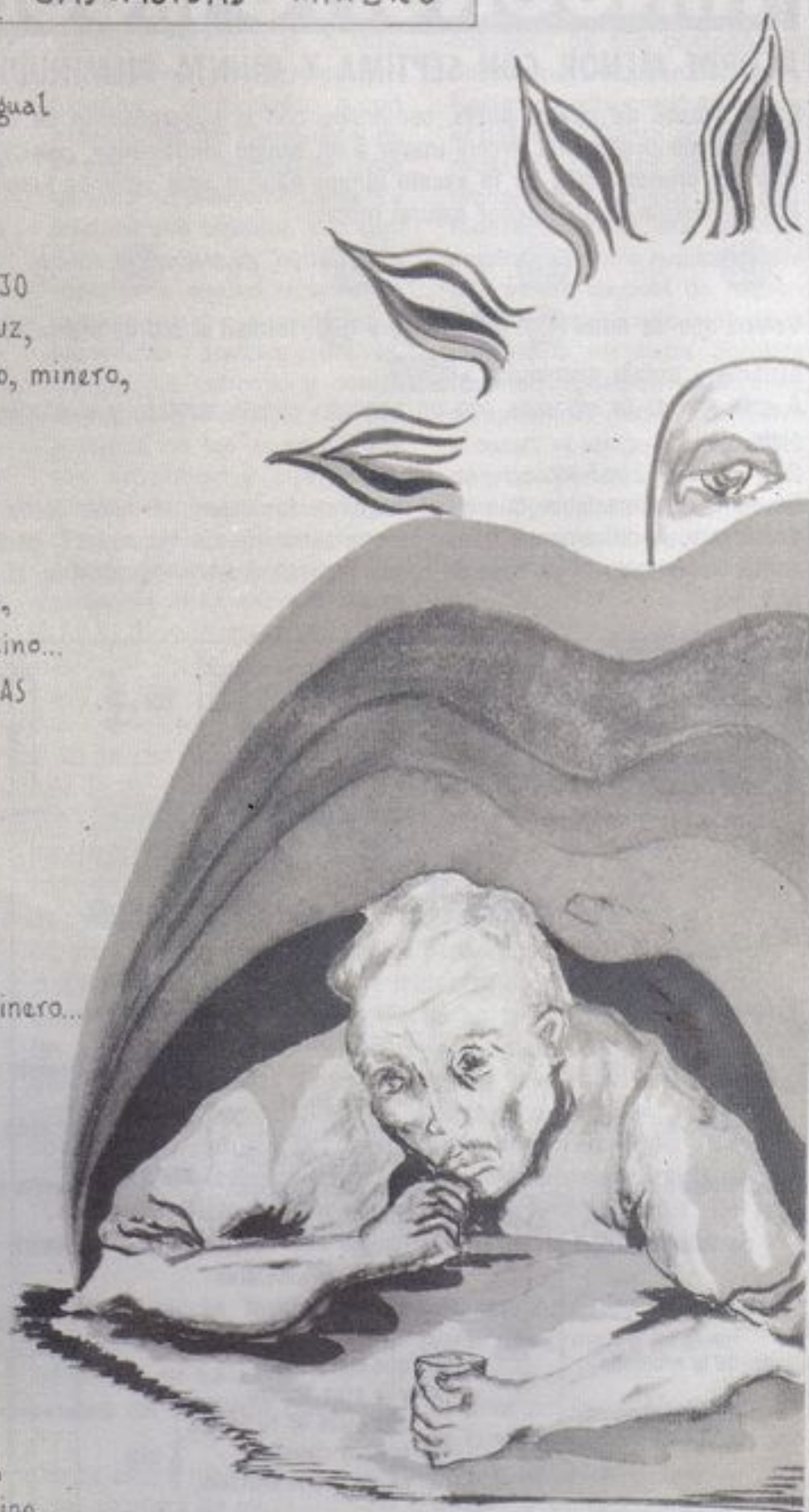
POR LA TIERRA
 DESDIENDO
 AL TIEMPO,

Y EN ESE MOMENTO
 SIENTO LA EXISTENCIA
 DE LA MUERTE.

Y UNA INFINITA
 SOLEDAD.
 ENTONCES ME DICE
 LA CANCIÓN

CU CUOLA
 QUE DOLA
 MI PENA,
 A VEC TE TOCA

DALE DOL CORAL
 UNA PARA
 MI SANGRE
 Y OTRA
 PARA MI BOCAL



ACORDE MENOR CON SEPTIMA Y QUINTA DISMINUIDA

Es el Acorde de cuatro notas, construido con la superposición de dos terceras menores y una tercera mayor a un sonido fundamental, colocado sobre el primer grado de la escala menor natural (que veremos luego). Por Ej.: Escala de DO menor natural (notas)

C - Db - Eb - F - Gb - Ab - Bb - C

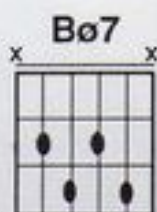
Vemos que las notas C - Eb - Gb y Bb, forman el acorde menor con séptima y quinta disminuida = **Cø7**

A este Acorde lo ciframos con un pequeño círculo tachado y el número siete, por Ej.:

Cø7 - F#ø7 - Ebø7 etc....

Es un Acorde inestable, que en el mayor de los casos, se utiliza como acorde de paso para ir hacia el dominante. Auditivamente, transmite una sensación de "suavidad", para no ir "bruscamente" al dominante, sobre todo si se trata de canciones melódicas y lógicamente, si en ese momento, la melodía lo requiere.

Progresión armónica para escuchar el enlace del acorde menor con séptima y quinta disminuida.



Acorde menor con séptima y quinta disminuida como acorde de paso hacia el dominante

Dominante

TU COMO LAS FLORES

Zamba

Letra y Música:
Tucano Gutiérrez y Zapiola
Los de Tartagal
Año 1994

- 1) Qué tarde tan triste
que solo me siento
un verso en mis labios
comienza a crecer
y como algún ángel
que bajó del cielo,
desde la arboleda
te miro volver.

Em en el BIS

BIS

- 3) Las aguas del río
murmuran tu nombre
la costa morena
te mira pasar
y en una guitarra
de azules acordes
se quiebra dolida
mi voz al cantar

BIS

- 4) Las flores silvestres
adornan la tierra
que tapa tu cuerpo
que tanto adoré
y la cruz aquella
que clavé en tu tumba
la llevó clavada
en mi pecho también.

BIS

- ESTRIBILLO
Cuando a mi llegue la noche
sentado en un rayo de luna me iré
a verte muchacha, allá entre los astros
y sentir de nuevo el calor de tu piel.

BIS

- 2) Dos pétalos suaves
en el viento juegan
en las rosas marcan
temprano morir
así es el destino
de las cosas bellas
tú como las flores
tenías que partir.

IDEM 1)

BIS

Em

A7

x

D

G

4

C#7



MIRAME

Zamba

Letra y Música: Ramón Ayala
Los 4 de Salta
 Album: Tocando al frente
 Año 1996

pág. 15

REP. ARGENTINA, Salta, Octubre de 1996. LA GAUCHITA

- 1) ^{Dm} Mirame otra vez ^{A7}
^{C7} quiero en tus ojos
^F ver la inmensidad
^{A7} ^{Dm} las callecitas
^A de tu Salta colonial
 y las vertientes
^{Dm} de tu alma de cristal
^{Gm} y por esos rumbos
^{Dm} de tus ojos
^{A7} con tus antojos
^{Dm} volverte a amar.

- 2) ^{IDEM 1)} Mirame otra vez,
 amaneciendo azul
 mi soledad
 en tus pestañas
 una selva virginal
 como en el Chaco
 fuego verde tu mirar
 quiero ver la tierra
 que me llama
 como una rama
 de oscuridad.

- 3) ^{IDEM 1)} Mirame otra vez
 bajo tus cerros
 canta el mineral
 hay un changuito
 que se pierde en tu soñar
 una guitarra, un pueblecito
 y un cantar,
 y el temor hacia la salamanca
 cuando tu alma empieza a temblar.

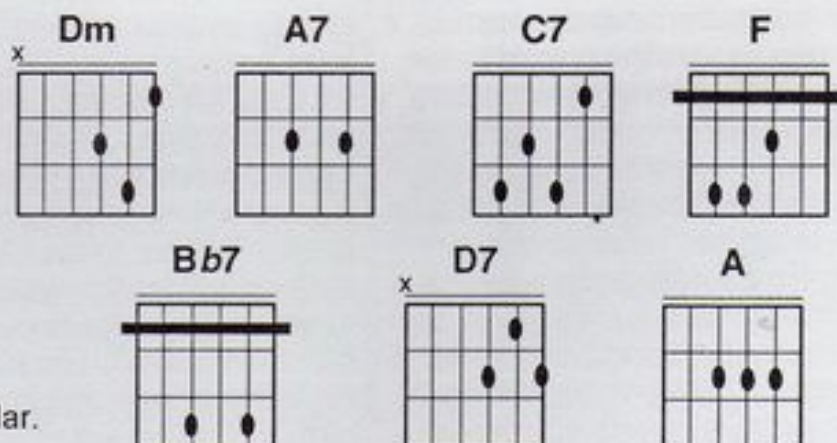
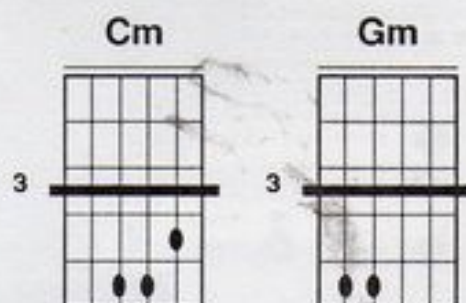
- 4) ^{IDEM 1)} Mirame otra vez
 con esos ojos llenos de ansiedad
 como una sombra
 oculta en el polvaderal
 anda la siesta
 con el ritmo del zupay
 quiero en el embrujo de tus ojos
 beber el mosto
 del carnaval.

Estribillo:

^{C7} ^F
Es un misterio tu vida
^{C7} ^{Bb7} ^{A7}
es una luna perdida
^{Gm} ^{Dm}
río de amor

^{A7} ^{Cm} ^{D7} de paso
que se quema en el sol

^{Gm} **déjame prender**
^{Dm} **en tu cintura**
^{A7} **la voz más pura**
^{Dm} **del corazón.**



RUBEN CHAMME

PRODUCTOR ARTISTICO

TEL. 087-210838 - SALTA - CAPITAL



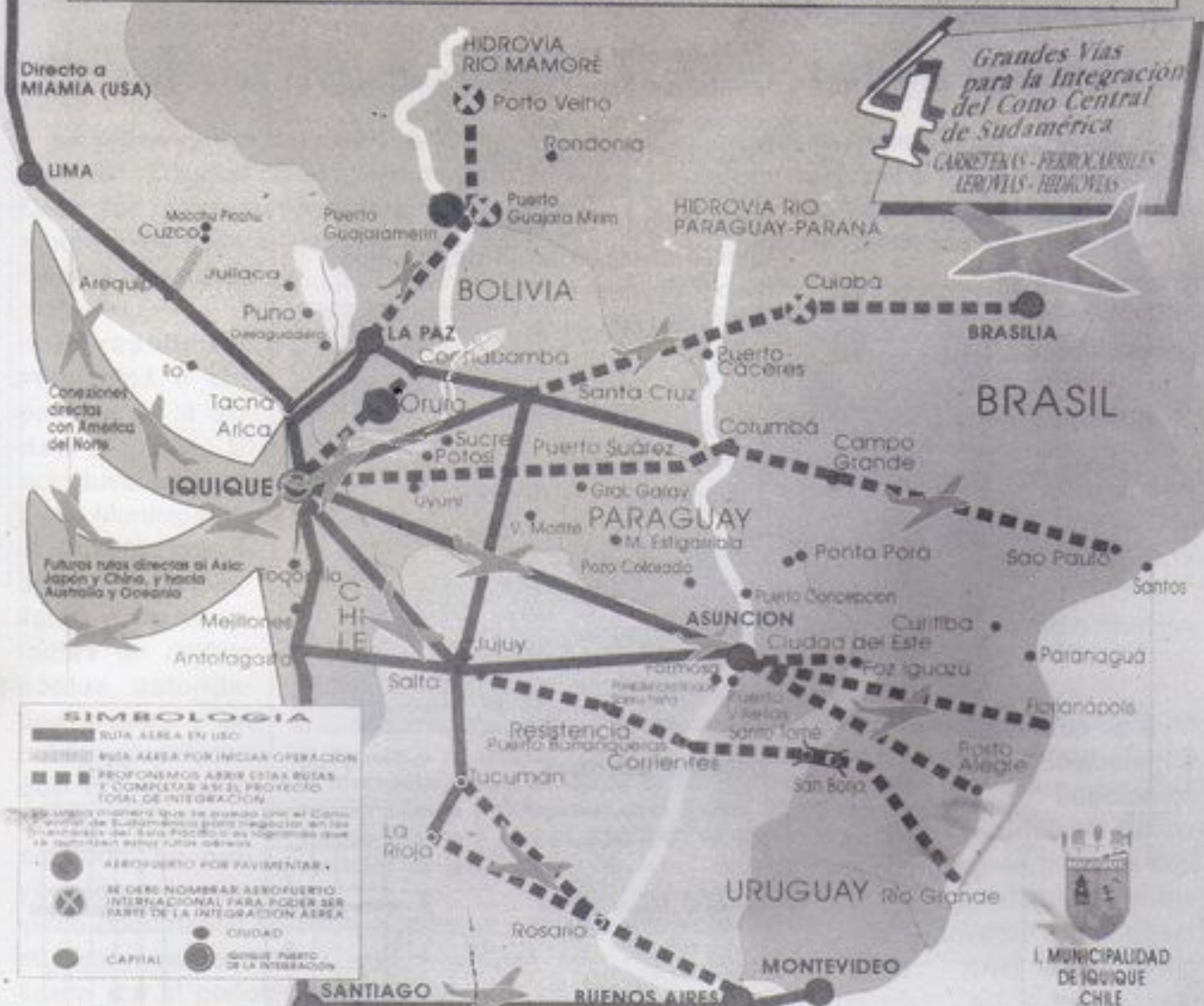
Dirección, arreglos
 batería, bandoneón
 y percusión

PARA
 GRABACIONES MUSICALES



AEROVÍAS

TERCER PUNTO DEL GRAN PROYECTO DEL ALCALDE DE IQUIQUE, DON JORGE SORIA QUIROGA PARA LA INTEGRACION TOTAL DE SUDAMERICA Y SU SALIDA HACIA LOS MERCADOS DEL ASIA - PACIFICO, NORTEAMERICA, EUROPA Y AFRICA



El Siglo XXI es el tiempo de la rapidez en las comunicaciones, de las grandes rutas aéreas intercontinentales y transoceánicas, es el tiempo de los negocios hechos a la velocidad de un Boeing 747. Sudamérica debe entrar ya en este tiempo, y para ello se hacen indispensables las rutas aéreas. Ya no son las capitales los únicos centros importantes en cada país, el desarrollo económico de las diferentes regiones del Cono Central, así como los puertos del Pacífico, han crecido en población y en importancia comercial dentro del continente. Las empresas aéreas con visión de futuro han sabido aprovechar esta situación y están creando trayectos comerciales de suma importancia para el empresario y el turista internacional. Iquique es ejemplo de este avance al ser la segunda ciudad de Chile, después de Santiago, la capital, en cantidad de vuelos internacionales. Su posición como puerto de entrada y salida para Sudamérica y los mercados del Asia Pacífico, Europa y África; y la Zona Franca que se convierte en el supermercado del Cono Central y las innegables condiciones turísticas, la han convertido en centro de atención para las empresas de transporte y servicio aéreo con vuelos directos hacia

Paraguay, Bolivia, Perú y Argentina. Todos ellos fruto de las incontables horas de viaje y gestión de integración del Alcalde de Iquique Sr. Jorge Soria Quiroga. Abrir Iquique al mundo ha costado 30 años, pero aún no es suficiente si los cielos de Sudamérica permanecen semi abiertos. Proponemos que Brasil autorice vuelos interregionales con sus países vecinos, así como implementar los aeropuertos que aún no son internacionales. Las ciudades de Porto Velho, Guajara Mirim y Cuiabá son algunas de las importantes zonas de gran desarrollo económico en el Brasil, y sus aeropuertos necesitan solamente de un decreto presidencial para convertir sus aeropuertos en terminales internacionales, de otro modo no se podrían conjugar eficientemente las carreteras, ferrocarriles e hidrovías que las conectan con el Pacífico, para agilizar los acuerdos comerciales es imprescindible la rapidez del corredor aéreo, y en este caso no se requiere inversión económica solo decisión política de integración y desarrollo. Lo mismo sugerimos para Bolivia: mejorar su infraestructura en algunos puertos aéreos,

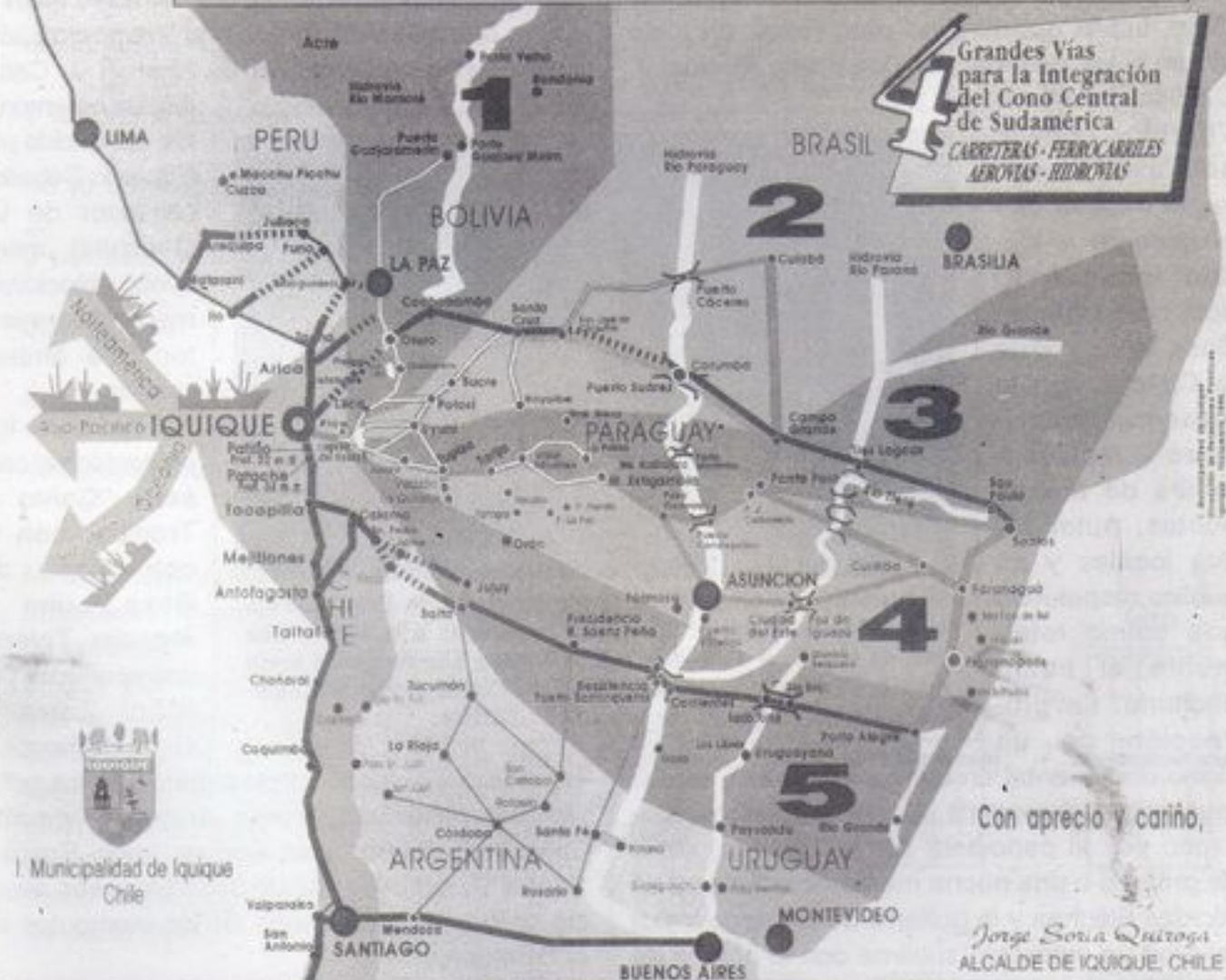
especialmente los aeropuertos de Oruro y Guajaramerin, ciudades de vital importancia para la comunicación en el Cono Central, los aeropuertos requieren asfaltar sus pistas para que les permitan entrar de lleno a este Gran Proyecto de Integración Sudamericana. Iquique está en lo mismo, con un amplio proyecto en marcha de ampliación del aeropuerto y mejoramiento de su servicio de atención al pasajero. Y ahora con la recién implementada zona de Duty Free para nuestro terminal aéreo. Estamos al borde del Siglo XXI, depende de la voluntad de nuestros gobiernos si Sudamérica entra con la fuerza de un continente que se une para crecer y avanzar, o si quedamos siempre esperando detrás de la puerta.

Con aprecio y cariño,
Jorge Soria Quiroga
ALCALDE DE IQUIQUE, CHILE

ZONAS PRODUCTIVAS DE INFLUENCIA A TRAVÉS DEL CORREDOR CENTRAL

5 zonas económicas potenciales que llegan a los mercados de Asia, América, Europa y África a través de Iquique y los Puertos del Norte de Chile y además de la opción por el Atlántico. Zonas conectadas por los corredores carreteros, ferroviarios, hidroviarios y tramos aéreos y sus combinaciones (ver láminas 1, 2 y 3).

Visión práctica del Cono Central planteada por el proyecto de Integración del Alcalde Jorge Soria Quiroga, como análisis de las regiones que tienen opción real de salir a los mercados internacionales. Conclusión de un trabajo de 30 años por el desarrollo de Sudamérica y la superación de la pobreza en nuestros pueblos.



ZONAS DE INFLUENCIA DEL CORREDOR CENTRAL

1	Estados de Acre y Rondonia, Porto Velho: (Brasil) La Paz - Cochabamba - Oruro (Bolivia)
2	Estado de Matto Grosso: Brasilia, Cuiaba, Cáceres, Corumba (Brasil) - Puerto Suarez, Santa Cruz, Sucre, Potosí, Uyuni (Bolivia)
3	Matto Grosso do Sul: Campo Grande, Sao Paulo, Ponta Porá (Brasil); - Pozo Colorado, M. Estigarribia (Paraguay); Villa Montes, Tupiza, Tarija, Julaca (Bolivia)
4	Paranagua, Curitiba, Foz de Iguaçu (Brasil); - Ciudad del Este, Asunción, Pozo Colorado, M. Estigarribia (Paraguay); - Villa Montes, Tupiza, Tarija, Julaca (Bolivia)
5	Porto Alegre, San Borja (Brasil); - Santo Tomé, Corrientes, Resistencia, Presidencia Roque Sáez Peña, Saita, Jujuy, La Quiaca (Argentina); - Villazón, Tupiza, Julaca (Bolivia)

NOTICIAS DESDE EL TROPICO

Por Santos Vergara

corresponsal de "La Gauchita" en Orán

Emotivo homenaje a escritores salteños

La presentación del cassette "Canto al Trópico" en la ciudad de San Ramón de la Nueva Orán, fue la oportunidad para rendir un justo tributo a los desaparecidos poeta Manuel J.

Castilla y Antonio Vilariño, cuyos nombres fueron impuestos a dos pasajes de la ciudad tropical. El acto tuvo lugar en Casa Municipal de la Cultura, con la presencia de familiares y representantes de ambos poetas, autoridades locales y un público respetuoso que colmó totalmente el salón auditorio. La proyección de un

video documental en base a poemas y temas musicales del cassette "Canto al Trópico", realizado por el periodista Jorge Tejerina, sirvió de prólogo a una noche memorable. La voz de Alcides Flechas y la guitarra de Edgardo Valor tejieron un momento sublime con la poesía de Orán. Les siguieron Riqui Zarra y Rosa Luna, junto a Segundo Alberto González, quienes interpretaron temas pertenecientes a Manuel J. Castilla y Antonio Vilariño. Allí se produjo un paréntesis para que el Secretario de Gobierno,

Dr. Sergio Sajja, hiciera entrega de la respectiva ordenanza municipal al Ing. José Antonio Vilariño y Elba Mancilla Vda. de Vilariño y al poeta Lucio Erazú (en representación de Manuel J. Casti-

lla). La ceremonia fue conducida por Eduardo Ceballos (director de La Gauchita), quien evocó emocionalmente la trayectoria de ambos poetas.

Finalmente fue presentado el cassette "Canto al Trópico" con la actuación de Rosa Luna y Amador Talero, acompañados por Riqui Zarra y Gabriel Alvarez y

la participación especial de algunos de los autores del repertorio, como Atanacio Vicuña, Silvestre Saracho, José Aguirre, Lucio Erazú y Santos Vergara. La voz de Silvia Meneses anunció cálidamente cada uno de los momentos de la ceremonia.

El acto-espectáculo fue organizado por el Grupo Vocación Orán y la Dirección de Casa Municipal de la Cultura, en el marco de un nuevo aniversario de la fundación de la ciudad de San Ramón de la Nueva Orán.



El Secretario de Gobierno de la Municipalidad de Orán, entrega la documentación con el nombre de los pasajes a la Señora Elba vda. de Vilariño y al Ingeniero José Antonio Vilariño por el poeta Antonio Vilariño y el poeta Lucio Walter Erazú recibe en representación de la familia de Manuel J. Castilla.

Cafayate en Orán

Cumpliendo con un plan intercambio entre artistas de Orán y de Cafayate, tuvo lugar en la ciudad tropical una muestra de pinturas, esculturas, cerámicas y tapices pertenecientes a los cafayateños Hugo Guantay, Chichí Rojas y Emilio Haro Galli. La exposición estuvo habilitada al público oranense entre el 23 y el 31 de agosto, en el hall de Casa Municipal de la Cultura, contando con el auspicio del Grupo Vocación de Orán y Productos del Capricornio. De esta manera los artistas cafayateños correspondieron a la visita que hicieron los artistas oranenses a la sureña ciudad de Cafayate, durante su última serenata, exponiendo pinturas, danza y canto. Una forma de unir a través de la cultura a dos puntos geográficos distantes de nuestra provincia.



Cargado de sueños y nostalgias, repartiendo saludos por todas partes, el artesano y recitador Alcides Flechas abandonó la ciudad de Orán, para regresar a su pueblo natal, Itacurubí de la Cordillera, en Paraguay. De allí había venido cuando era muy joven y pronto se integró a la comunidad oranense, poniendo de manifiesto su espíritu inquieto. Lo conocimos recitando poemas gauchescos en los escenarios de la región. Después lo descubrimos escribiendo poemas, casi secretamente, que pocas veces dió a conocer públicamente. En los escondidos talleres de las joyerías locales forjaba pacientemente el oro y la plata, dándoles formas de anillos, pulseras y medallas, y se sentía orgulloso de su oficio de orfebre. La celebración de su cumpleaños era un acontecimiento amistoso que convocaba a poetas, músicos, cantores y bailarines, una fiesta que duraba más de 24 horas. También se dedicó a promover la cultura, con un entusiasmo inusitado, siendo uno de los fundadores del Grupo Vocación de Orán. Trabajó en la actividad teatral y en los recitales poéticos, brindándose por entero a esas manifestaciones. Como miembro del Centro de Residentes Paraguayos en Orán participó de numerosas muestras públicas, haciendo conocer la danza, el canto, las artesanías y las comidas de origen guaraní. Todos los años reunía a los ex-combatientes de la Guerra del Chaco, tanto bolivianos como paraguayos y los agasajaba con un almuerzo, entregándoles, una y otra vez, pergaminos recordatorios que hablan de paz y hermandad.

También incursionó en la radio y la televisión, realizando programas culturales, con expresiones del Paraguay y de Argentina, profundizando lazos de amistad latinoamericana. Le bastaba una bicicleta, que olvidaba en cualquier parte, para recorrer la ciudad repartiendo invitaciones y convocatorias a los artistas y posibles mecenas. De espíritu bohemio y decididamente generoso, siempre presente en los acontecimientos artísticos y culturales, Alcides Flechas nunca tuvo un reconocimiento oficial por su trabajo, jamás se le entregó una distinción, más allá del afecto

cotidiano de sus compañeros del Grupo Vocación de Orán. Recientemente grabó su voz en el cassette "Canto al Trópico", recitando poemas de autores oranenses. Contento con esta realización (que era un viejo sueño), sin otro equipaje que una simple carpeta de recuerdos, prometiendo volver a visitarnos en cada octubre (cuando Vocación celebra su cumpleaños), diciendo "vuelvo a casa", el amigo y compañero de grupo partió rumbo a su destino. Ojalá cumpla su promesa de volver, para alegría de todos. ¡Vamos, Alcides, todavía!

S.V.

La Gaucha Teodora

La gaucha Teodora es todo un personaje. Anda repartiendo coplas bajo la luz generosa del Trópico. Nació y vive en Pichanal desde 1931, creció con los trenes que pasaban por su pueblo repletos de pasajeros y de cosas y se perdían en el primer recodo, rumbo a comarcas desconocidas. El pueblo de su juventud era un conjunto de casas sobre cuatro calles más o menos delineadas, según recuerda, y un montón de sendas que se perdían en el monte. Pichanal ha crecido con el tiempo, pero los trenes ya no pasan como antes, la estación va quedando sola, repleta de nostalgias. Pero sus habitantes siguen soñando, creciendo, buscando un futuro mejor. Y la gaucha Teodora, como la mística Penélope, teje y desteje sus coplas, esperando ese tiempo mejor. Y, a veces, como quien arroja una botella al mar, arrima sus versos al fogón amistoso del "Negro" Gómez, en F.M. Libertad, para que los eleve al cielo a través de su "Canto en Celeste y Blanco", los domingos al mediodía. De allí rescatamos las coplas que siguen, herencia de una tradición.

Yo soy la gaucha Teodora
del pueblo de Pichanal,
estoy aquí en Salta
pa' que me escuchen cantar.

Donde estará mi vidita
si se acordará de mí,
si me tendrá en la memoria
como yo lo tengo aquí.

No te arrimes a las ramas
no me derrames la flor,

arrimate a mi lado
verás que firme es mi amor.

El amor del hombre pobre
es como el perro sin dueño,
hace la cama en el suelo
y duerme sin tener dueño.

Ya me voy, ya me retiro
de tu presencia me alejo,
para recuerdo y memoria
mi corazón te lo dejo.

La gaucha Teodora.



UNIVERSITARIOS SALTEÑOS EN TUCUMAN

En la ciudad de San Miguel de Tucumán existen tres centros que forman profesionales. La Universidad Tecnológica Nacional (Facultad Regional Tucumán), la Universidad del Norte "Santo Tomás de Aquino" (Católica de Tucumán) y la Universidad Nacional de Tucumán que es la más importante por la cantidad de alumnos, alrededor de treinta y dos mil, y la multiplicidad de carreras que allí se dictan.

La Universidad Nacional de Tucumán tiene como máxima autoridad al Honorable Consejo Superior formado por el Rector, consejeros profesionales y estudiantiles.

Esta universidad a la vez está dividida en Facultades donde la potestad legal y deliberativa la tiene el H. Consejo Directivo que está integrado por el Decano, seis consejeros Docentes, un Consejero egresado y tres consejeros estudiantes, que cumplen entre otras funciones las siguientes: Proyectar el Plan de estudios, y el año académico, establecer las diferentes normas reglamentarias de los docentes y estudiantes, tratar el presupuesto de la facultad, etc.

Además en cada Facultad hay un "centro de estudiantes" en donde el máximo representante es el Presidente seguido por un Secretario Gral., más los Secretarios de las distintas áreas.

En las aulas de esta casa de altos estudios transitan personas de las más variadas ideologías políticas además de ser oriundos de distintas latitudes, como del mismísimo Tucumán, Santiago del Estero, La Rioja, Catamarca, Jujuy, Chaco, Salta y otros tantos de las Repúblicas de Bolivia y Perú.

A manera de curiosidad nos preguntamos ¿habrá gente de Salta en los gobiernos de las distintas Facultades?. Con Rolando Fabián fuimos a averiguar a cada una de ellas y nos llevamos una sorpresa, como Ud. seguramente, ya que la mayoría de los dirigentes son jóvenes de entre veinte y veintiseis años y son de nuestra Salta "La Linda".

Para que lo tenga presente le contamos quienes son, que cargo ocupan y a que fracción

política representan. En la Esc. Universitaria de Educación Física, la Presidenta del Centro de Estudiantes es María Fernanda Izarduy y la Secretaria de Deportes es Andrea Céspedes ellas son de nuestra Capital y representan a Franja Morada.

En la Facultad de Odontología, Alejandra Echazú es la Secretaria de Deportes por Franja Morada siendo también de Capital.

En Psicología, Sandra Gabriela Pastrana de Capital representando a Franja Morada tiene a su cargo la Secretaría de Apuntes.

En la Facultad de Filosofía y Letras Mirian Ortiz oriunda de Rosario de la Frontera ocupa la Secretaría de Apuntes por Franja Morada.

En la Facultad de Medicina Luis Pereyra es el Secretario Gral., Daniel Soruco Secretario de Deportes, Silvia Gaspar Sec. de Finanzas, José Luis Fuentes Secretario Gremial todos son de Salta (Capital) y representan al Movimiento Humanista y por la misma agrupación Claudia Salazar de Metán es la Secretaria de Cultura.

En la Facultad de Ciencias Económicas Luis Sacca de la localidad de El Galpón es Consejero Estudiantil por Franja Morada.

En la Facultad de Arquitectura y Urbanismo Mariela Saarez es Secretaria de Actas y Paula Rojas es Secretaria de Prensa y Difusión ambas dirigentes son de nuestra Capital y militan en el Movimiento Humanista.

En la Facultad de Agronomía y Zootecnia Javier Rovira de Capital es el Presidente del Centro de Estudiantes, Consejero Directivo y Escolta de la mencionada Facultad. Martín Trigal de Tartagal es Consejero Directivo. Ambos representan a un Frente de Unidad LAZI (Lista de Agronomía y Zootecnia de Izquierda).

En la facultad de Derecho y Ciencias Sociales Fernando Rossetto de Capital es el Vice-presidente de la F.U.T. (Federación Universitaria de Tucumán) representando a Franja Morada. Por idéntico partido Andrea Pedraza de Orán tiene a su cargo la Secretaría de Recreación. Nicolás Zenteno Nuñez de Capital por el grupo político

LA NEGRITA

Regionales

Fábrica de Alfajores
Bombones
Dulces Salteños

TARJETAS DE CREDITO

ESPAÑA 79 - (4400) SALTA - TEL. 21-1833



estudiantil "Protagonismo" es el Secretario de Actas. Por el Movimiento Humanista es Consejero Directivo Guido Giacosa de Rosario de la Frontera, siendo Aníbal Anaquín de Capital Secretario de Prensa y Difusión y Alfio Cancino Zuleta de Cafayate es Vice-presidente 1º y Vocal de la Asociación Cooperadora y Fondo de Cultura Jurídica además de ser coordinador de eventos de relaciones institucionales.

En la Escuela Universitaria de Enfermería Carlos Corimayo de Capital es el Apoderado del Movimiento Humanista y Daniel Fuentes es el Secretario General de L.E.A. (Liga de Estudiantes Argentinos en Tucumán). En la Facultad de Bioquímica, Química y Farmacia Javier Adrián Berrueto Chuchuy de Ciudad del Milagro (Capital) es el Secretario de Deportes y Consejero Directivo suplente por Franja Morada.

También existen otros dirigentes que actualmente no ocupan cargos electivos, pero son referentes de un importante sector político y cumplen con lealtad su papel de colaboradores o de opositores. A modo de ejemplo sólo citaré a algunos de ellos: En Filosofía y Letras Humberto Lávaque de Cafayate y en Ciencias Económicas Sergio Méndez de Orán son conocidos dirigentes que siguen en la militancia de Franja Morada a pesar de haber ocupado cargos de Consejeros y Presidentes respectivamente.

Roberto Ortega Serrano de Orán, en la Facultad de Derecho lucha por los estudiantes representando dignamente a la fracción política llamada "Protagonismo". En la Facultad mencionada precedentemente José Esper de Tartagal y Mario Lagoria Portal de Orán patrocinan a "Solidaridad" y Pablo Bucciantti de Capital fue Consejero Directivo y es coordinador de Franja Morada. A través del quehacer político de estos jóvenes la voz de los estudiantes se hace escuchar por las autoridades académicas y del gobierno nacional.

Seguramente muchos de ellos serán nuestros futuros gobernantes y esperamos recuerden el mensaje del escudo de nuestra Universidad que reza: "*Pedes in terra ad sidera visus*" que traducido dice: "*Los pies en la tierra con la vista en el cielo*".

Así, desde las letras, hacemos votos para que las semillas que se sembraron en el arte de la Política germinen en pos del Bien Común y los caminos de la ética.

Proc. Cesáreo J. Pastrana

Corresponsal de "La Gauchita" en Tucumán

"FESTI-GÜEMES 96"

Así se denominó al Festival más importante de los últimos tiempos, realizado en el Departamento. Tuvo lugar el 30 de agosto pasado en la cancha del Club Unión Güemes, organizado por la Comisión Pro-Templo de reciente formación. Hubo Fuegos Artificiales, Espectáculo de doma y por el escenario central desfilaron los siguientes artistas:

**LAS VOCES DE ORÁN
LOS NOMBRADORES
GRUPO ESCALENO
ZAMBA QUIPILDOR
TUTÚ CAMPOS Y
SUS CANTORES DEL ALBA
LOS GUARANÍES
CHARANGO TUCU
EL NEGRO SALVATIERRA
ZAMBA DUO
SENDAS SALTEÑAS
DUO SUYAY
EL CHAQUEÑO PALAVECINO**

La comisión Pro-Templo quiere, por este medio, agradecer a las personas que trabajaron para que en pocos días de preparación (7) el Festi-Güemes fuera realidad, al señor Intendente Municipal, al cuerpo de Concejales de esta ciudad, a los señores Diputados Provinciales Jordán y Rallé, al Sr. Contador de Termoeléctrica S.A. J. Reston, al Director del Hospital Joaquín Castellanos, a los órganos de difusión y prensa, especialmente al Club Unión Güemes, al Sr. Miguel Segura, a la Sra. Elena de Costilla, al Sr. Lucio Avila a los propietarios de los locales bailables que gentilmente se sumaron a esta propuesta cerrando sus puertas y a las congregaciones parroquiales que mancomunaron esfuerzos para que esto fuera la obra de todos. Cabe destacar que lo recaudado en esta oportunidad fueron \$ 9.376,30 libre de gastos; dicha comisión tiene en mente realizar otras actividades para seguir recaudando fondos destinados a la obra de ampliación del templo parroquial.

Julio César Alarcón



SEMANA CULTURAL EN GÜEMES

Se realizó en General Güemes, entre el 2 y el 11 de setiembre pasado la Sexta Jornada Departamental Docente Organizada por la Escuela N° 1033 con el Auspicio de la Municipalidad local. Participaron todos los establecimientos primarios y secundarios del Departamento llevándose a cabo el siguiente Cronograma de Actividades:

SEMANA CULTURAL

Día lunes 2 de Setiembre de 1996

Hs. 19 Misa de Acción de Gracias.
Charla con temas sugeridos por Docentes en Salón Parroquial.

Día miércoles 4 de Setiembre de 1996

Hs. 19 Disertación. Tema: "La política actual y su influencia en la Educación", por el Licenciado Gerardo Bianchi, en la Casa de la Cultura.

Día jueves 5 de Setiembre de 1996

Hs. 19 Disertación. Tema: "El Turismo va a la Escuela", por el Sr. Jorge Vidal Casas y el Sr. René Alejandro Ramos, en la Casa de la Cultura.

Día viernes 6 de Setiembre de 1996

Hs. 19.30 "La Gran Retreta" a cargo de la Banda de Música del Ejército de Salta, en Plaza Central.

SEMANA RECREATIVA

Apertura de las Jornadas

Día domingo 8 de Setiembre de 1996

Hs. 17 Caminata Inaugural desde Escuela N° 1.033 hasta Plaza Central donde se celebra el Acto de Apertura.

Hs. 19.15 Actividades Recreativas, en el complejo Municipal.

Día lunes 9 de Setiembre de 1996

Hs. 19.15 Actividades Recreativas, en el Complejo Municipal.

Día martes 10 de Setiembre de 1996

Hs. 19.15 Actividad Recreativas, en el Complejo Municipal.

Día 11 de Setiembre de 1996

Hs. 9 Acto Solemne "Día del Maestro", en Plaza Central

Hs. 12.30 Almuerzo de Camaradería en el Salón de la Esc. 1033

La Gauchita brinda por el éxito logrado este año fundamentalmente en los tres días de actividades recreativas que congregó en el complejo municipal a más de 15 mil personas que alentaron fervorosamente a los distintos equipos formados por docentes de todas las edades, quienes pusieron todo de sí en cada una de las competencias programadas.

Felicitemos a todos los que han participado y en forma especial a la escuela 529 Justo José de Urquiza que resultó ganadora obteniendo como premio un viaje en el Tren a las nubes para 30 personas, obsequio de la Cámara de Turismo de la Provincia.

Esta Fiesta, que viene creciendo año tras año, recordemos comenzó en 1991 organizada por la Escuela 529 / 1992 escuelas COOPESD y Nocturna N° 1009 en 1993 escuela N° 223 / en 1994 Colegio secundario N° 86 / en 1995 escuela N° 677 y este año como ya lo dijimos por la esc. N° 1033.

Julio César Alarcón

PREMIO

SANTA CLARA DE ASIS PARA CAFAYATE

El pasado 14 de Agosto en el Marriot Plaza Hotel de la Ciudad de Buenos Aires, se entregaron los premios Santa Clara de Asís, que distingue a los periodistas del país, por una tarea de la Comisión Nacional Liga de Madres de Familia. Cafayate tuvo dos menciones especiales: una para la FM del Valle de Cafayate, por el programa que conduce Héctor Rafael Morano, denominado "De mi tierra".

Este programa se irradia el día sábado de 10.30 a 13.00 horas, donde se difunde música folklórica, matizada con historias, leyendas, difusión de lenguas aborígenes, cuentos, poesías. El sábado 14 de setiembre los miembros de la Liga de Madres de Familia, entregaron la distinción en Cafayate a los directivos de la emisora y el conductor galardonado. El sábado 21 de setiembre se festejó con un almuerzo en el Hotel Asturias de Cafayate la honrosa distinción, la que estuvo acompañada por toda la comunidad cultural de Cafayate.

La otra distinción para Cafayate recayó para el programa "Acontecer Calchaquí".

Por el periodismo de la capital salteña, recibió reconocimiento la periodista Cecilia Allemand de Lamas.

Calixto R. Ríos

HOMENAJE DE DESPEDIDA AL PADRE PABLO DE CAFAYATE



Miembros de Asociaciones cafayateñas, entregan un pergamino recordatorio al Padre Pablo.

El viernes 6 de Setiembre en la Casa del Jubilado "Monseñor Diego Gutiérrez Pedraza", se tributó un cálido homenaje de despedida al padre Pablo Hernando Moreno, con motivo del alejamiento de Cafayate. Se sirvió un té organizado por los jubilados y asociaciones de la comunidad cafayateña, que contó con la presencia de más de 300 personas.

Muestras de afectos, cargadas de emoción, se brindaron al padre Pablo, que supo granjearse el cariño de toda la población de los Valles Calchaquíes.

La obra agustiniana en los Valles, es digna de ser imitada. El Dúo Sol y Arena, le brindó un homenaje cancionero al religioso.

Calixto R. Ríos.

"PATRONITA DE MIS ZAMBAS" (zamba)

pág. 23

REP. ARGENTINA, Salta, Octubre de 1996. LA GAUCHITA

I
Alzo mis ojos al cielo
para pedir... ¡Madre pía!
que el vuelo de los pañuelos
traiga en mis zambas... la vida!

Te pido por los desvelos
de tus cantores... ¡Divina!
que alegran entre sus versos
"La Tradición Argentina"!!

Estrillo
¡¡Salve!!... Santa Cecilia...
mi Abogada de alegrías...!
La música da derechos,
por ese amor que prodigas...!!
..."Patronita de mis zambas":
¡¡¡querida Santa Cecilia!!!

II
Ponerle una "nota" quiero
con pentagramas de mi vida!
al "giro" que besa el suelo
bailando zambas... Cecilia!

Alzo mis ojos al cielo
para pedirte... ¡alma mía!
que nunca se vaya el sueño
de esta salteña porfía!!

Letra:
Angélica Aybar
Pedro S. Fleita
Música:
José Antonio Carrasco

14 / 11 / 1993

Angélica Aybar, una de
las autoras de la zamba,
nació en Chicoana.
Estudió tango en la
Escuela El Virulazo
dirigida por el profesor
Patricio Rodas, donde
se recibió de profesora.
Estudió danzas
folklóricas en la
Academia Celeste y
Blanco con la profesora
Alicia Salinas en
Cerrillos. Actuó en Canal
11 en el programa
Rumbo a la Fama y en
numerosos espectáculos
artísticos.



SETIEMBRE DE FIESTA PARA LOS RESIDENTES SALTEÑOS EN COMODORO RIVADAVIA CHUBUT

Los residentes salteños radicados en esta bendita patagonia estuvieron de fiesta este mes de Setiembre (mes de primavera).

Por primera vez y por una convocatoria en nuestro programa "Salta es una Guitarra" que se difunde todos los sábados de 19 hs. a 21 hs. en la F.M. 100.7 Punta Borja de esta ciudad. Se pudo realizar una novena todos los días del 6 de Setiembre al 14 de Setiembre llevada a cabo en la Catedral San Juan Bosco y gracias a la colaboración del episcopado y los fieles devotos: tal fiesta culminó con una Santa Misa el día 15 de Setiembre en el mismo horario que se estaba llevando a cabo la procesión de Nuestros Santos Patronos con un gran número de fieles. No se realizó una procesión debido a que todavía no tenemos las imágenes esperando contar con ellas el año próximo.

La otra alegría fue recibir al Sr. Eduardo Madeo y sus Voces Fronterizas que realizaron un espectáculo en el Teatro del Colegio Dean Funes presentando parte de la Misa Criolla y varios de los antiguos temas en su nueva formación con un éxito rotundo donde empiezan cantando La López Pereyra y terminan con el mismo tema con el público cantando junto a ellos y de pie. Este Festival fue el día 6 de Setiembre y el día 8 del mismo mes un grupo de salteños agasajó con un asado al Sr. Madeo y su conjunto en un quincho en la ciudad de Rada Tilly, para luego de disfrutar de ese almuerzo lo hicimos cantar hasta la tarde. Y así agasajamos a un salteño que nos visitó en esta hermosa patagonia.

Víctor Hugo Sierralta

Corresponsal de Comodoro Rivadavia. Chubut

**La Granja
Sandwiches**

ELABORACION PROPIA DE
PIZZAS Y EMPANADAS

FIAMBRES - LACTEOS

Dean Funes 101 esq. España

(4400) Salta

Tel. 213079



EFEMERIDES DE SALTA DEL MES DE OCTUBRE

1 de octubre de 1838: Falleció en Tucumán, Monseñor José Agustín Molina. La Diócesis de Salta quedaba sin pastor.

1 de octubre de 1995: En elecciones populares triunfa la fórmula integrada por el doctor Juan Carlos Romero y Walter Wayar, para ocupar la gobernación y vicegobernación de la provincia de Salta.

2 de octubre de 1919: Falleció en la Capital Federal, el doctor en Jurisprudencia Victorino de la Plaza. Nació en Salta, el 2 de noviembre de 1840. Por fallecimiento del presidente Sáenz Peña, asumió la primera magistratura para entregársela a su sucesor Hipólito Yrigoyen, el 12 de octubre de 1916. Su biblioteca privada fue donada por testamento a la provincia de Salta, originando la Biblioteca Provincial Victorino de la Plaza.

3 de octubre de 1841: Fue ejecutado en Metán, provincia de Salta, el doctor Marco M. de Avellaneda, junto con el coronel José María Vilela, el comandante Luciano Casas, sargento mayor Gabriel Suárez, capitán José Espejo (hermano del general Jerónimo Espejo), el teniente 1º Leonardo Souza, por pertenecer a la Liga del Norte, que se pronunció en armas contra el gobierno de la Confederación. Estas ejecuciones fueron realizadas a raíz de la derrota que el general Manuel Oribe, infligió al general Juan Lavalle en la batalla de Famaillá, en la provincia de Tucumán, el 19 de setiembre de 1941.

Los federales al mando de Oribe asesinaron a Marco Avellaneda, quien era jefe de la Coalición del Norte, en Metán, provincia de Salta.

4 de octubre de 1959: Murió en Salta, Policarpo Romero, fundador y director de La Provincia. Integró diversas entidades culturales y comisiones honorarias. Participó en la primera "Reunión de Historia del Norte".

4 de octubre de 1970: Se inauguró el nuevo edificio para la policía de Metán. Su primer jefe fue el comisario inspector, Alberto Rallé.

5 de octubre de 1856: Asumió como Gobernador Interino del General Rudecindo Alvarado, Martín Güemes y Puch, hijo del General Martín Miguel de Güemes. Como gobernador Provisorio dio los últimos pasos necesarios para poner a la provincia en la senda

constitucional, acelerando la elección de un Gobernador Propietario y Constitucional.

5 de octubre de 1944: Se inauguró el tramo pavimentado que unía Metán con Rosario de la Frontera. Gobernaba la provincia el Dr. Arturo S. Fassio.

6 de octubre de 1817: Reunido Güemes con el Cabildo, tratan el tema de la moneda falsa y el 8 de octubre se resolvió cortar de raíz el mal y se designó una comisión "para que siguiendo causa a los que sellaron, sellan y han hecho sellar con los requisitos que exigen un asunto tan importante, den cuenta con ella en estado de sentencia y se publique segundo bando sobre dicha prohibición conminando gravemente a los contraventores del anterior publicado sobre el mismo asunto".

7 de octubre de 1815: El coronel Ignacio Warnes, guerrillero patriota, derrotó a los realistas mandados por el brigadier Juan Bautista Altolaquirre, en Santa Bárbara, provincia de Jujuy.

8 de octubre de 1773: Se hizo cargo del Curato del Partido del Rosario, en la provincia de Salta, don Pedro de Toledo y Pimentel. Este sacerdote era Vicario del Obispado del Tucumán y era natural de Salta. Fue descendiente de conquistadores. Estudió filosofía, teología, cánones y moral. Se doctoró en la Universidad de Córdoba.

8 de octubre de 1961: Se creó la Agrupación de Gauchos "Fortín La Silleta" en la localidad del mismo nombre.

9 de octubre de 1867: Luego de pasar por San Carlos, Cafayate, Alemania, La Viña, Ampascachi, Puerta de Díaz o Coronel Moldes, El Carril, en esta jornada el temido Felipe Varela con sus Laguneros, se encontraba en las puertas mismas de la ciudad de Salta.

9 de octubre de 1915: Falleció en Salta, Antonio Díaz, nacido en 1857. Se graduó en 1882 y alcanzó el doctorado en jurisprudencia. Fue Diputado Provincial y Gobernador de la provincia desde el

20 de febrero de 1896 hasta el 20 de febrero de 1898 y Senador por Salta en el Congreso de la Nación.

10 de octubre de 1777: Nació en Salta, Celedonio Molina y Berdeja. Asistió a los heridos en la bata-

Extraído del libro:

CONOZCA LA HISTORIA DE SALTA A TRAVES DE SUS EFEMERIDES, de Eduardo Ceballos.

Todo el contenido de esta publicación puede ser utilizado por los distintos medios de difusión, mencionando la fuente y el autor.



lla del 20 de febrero de 1813. Bendijo "la Campana de la libertad" que fue fundida con el bronce de los cañones enemigos y que ahora pende de la torre del templo de San Francisco en Salta (Capital). Murió en Molinos en 1852.

10 de octubre de 1867: El caudillo Felipe Varela asaltó la ciudad de Salta infructuosamente, siendo defendida por los salteños a las órdenes del general Navarro, de Martín Cornejo, Juan M. Leguizamón y Nicanor Flores.

10 de octubre de 1982: Se creó el Grupo Vocación de Orán. Nació con el impulso de un puñado de jóvenes con inquietudes artísticas. Editaron hasta el presente una decena de libros y una treintena de cartillas y plaquetas literarias. Realizaron exposiciones plásticas, recitales de canto y música, espectáculos de danzas, representaciones teatrales, certámenes artísticos y programas radiales y televisivos. Fecunda labor cultural.

11 de octubre de 1859: Nació en Salta, Juan Pablo Arias Romero. Se graduó de médico en Buenos Aires con la tesis "Fiebre pauperal". Luchó contra el cólera en Metán. Fue rector del Colegio Nacional. Estaba casado con doña Francisca Güemes, bisnieta del héroe. Falleció en Salta en 1909.

12 de octubre de 1938: Apareció en Metán, el periódico Horizontes, que dirigía el doctor Carlos S. Poma. Salió hasta fines de 1939.

12 de octubre de 1942: Se creó en Metán, la Sociedad del Hogar y Ayuda Social, con el propósito de dar albergue, alimento y abrigo a los niños huérfanos o desvalidos. Estaba en Villa San José y fue conocido con el nombre de "El Asilo". Su fundadora fue la señora Aurora Bustamante Lizondo de Poma.

13 de octubre de 1878: El Obispo doctor Miguel Moisés Aráoz, consagró la Catedral de Salta, faltándole las torres y el actual frente.

14 de octubre de 1862: Nació en Salta, Gregorio Romero. Recibió la ordenación sacerdotal en 1886. Profesor de teología. Doctor en Derecho Canónico. Condecorado con la cruz "Pro Ecclesia et Pontifex". "Caballero de la Orden San Basilio". Vicario Capitular a cargo de la sede vacante ante el deceso de su titular Monseñor Linares. Fundó el diario católico "Tribuna Popular". Falleció el 17 de setiembre de 1919. Fue sepultado en el recinto de la Catedral y trasladado al panteón de las Glorias del Norte.

15 de octubre de 1966: Se colocó la piedra fundamental del edificio de la Universidad Cató-

lica de Salta, en su extenso terreno de Castañares. Se eligió ese día por ser el de Santa Teresa, patrona de la Universidad. La bendición estuvo a cargo de monseñor Pérez. Asistió Eduardo Patrón Costas, hijo del principal benefactor don Robustiano Patrón Costas, fallecido el año anterior.

15 de octubre de 1977: Visitó el Instituto de Patología Regional de Salta, el premio nobel, doctor Federico Leloir.

16 de octubre de 1803: Nació en Salta, don Mariano Fortunato Boedo. A los 10 años ingresaba como cadete militar. Integró las milicias que comandaba el Gral. Güemes. Fue promovido al grado de capitán. Recibió los despachos de coronel. Fue fusilado por los unitarios en Campo Santo el 31 de julio de 1841.

16 de octubre de 1922: Nació en Famaillá, Ingenio de Bella Vista provincia de Tucumán, Sara San Martín. Poeta que perteneció a La Carpa. Publicó en libros: "Yo soy América", "De amor Deshabitada", "Shusky y otras soledades", "En una eternidad descomedida", todos libros de poemas y en cuentos "El Multiplico". Reside en Cerrillos, con la memoria de sus poemas.

16 de octubre de 1956: Se fundó en la ciudad de Salta, la Clínica Cruz Azul.

16 de octubre de 1963: Nació en Viedma, Luis Gerardo Mendaña. Es técnico químico, que se desempeñó como jefe de Producción de la Compañía Industrial Cervecera. Fue congresal del Partido Justicialista y en la actualidad se desempeña como Diputado provincial, representando al departamento de La Caldera.

17 de octubre de 1837: Nació en Rosario de Lerma (Salta), Justo Castro. Desde muy joven se dedicó al comercio de mulas con Bolivia. Vinculado con Domingo F. Sarmiento y con su apoyo introdujo a San Juan la primera máquina a vapor y organizó empresas comerciales e industriales. Siendo Sarmiento presidente, Castro hizo traer desde Burdeos (Francia), un cargamento de cepas con las que realizó las primeras plantaciones de viñas en San Juan. Instaló modernas maquinarias y nació la primer gran industria vitivinícola sanjuanina. No descuidó sus negocios de mulas, su planteles llegaron a ser los más cotizados. Obtuvo por ellos en 1872, un premio en la exposición ganadera realizada en Córdoba. Fundó en Buenos Aires una empresa comercial con Francisco Uriburu y don Luis Castels. Obtuvo el primer premio en vinos en la Exposición Nacional de

EFEMERIDES DE SALTA DEL MES DE OCTUBRE



1890, celebrada en Bs. As. Al renunciar Domingo Morón, pasó constitucionalmente a ocupar el cargo de Gobernador de San Juan hasta 1897. Falleció en San Juan el 13 de octubre de 1900.

17 de octubre de 1907: Nació en Salta, Julio Barbarán Alvarado. Director de "Nueva Epoca". Ingresó a la redacción de "El Intransigente". Diputado Provincial en 1950. Fue Ministro de Gobierno hasta 1961, en que fue decretada la intervención federal a la provincia por el poder Ejecutivo Nacional. Propugnó el primer certamen "Premio a la producción literaria, científica y artística", realizado a través de la Dirección de Turismo y Cultura. Cultivó el género narrativo escribiendo cuentos y fábulas publicados en diarios y revistas. Falleció en Salta el 25 de noviembre de 1967.

17 de octubre de 1938: Nació en Salta, Eduardo González Galli. Médico Cirujano que se desempeña en el Hospital del Milagro. Profesor del Colegio Nacional y del Colegio General San Martín. Creador del Movimiento Ecológico Sanmartiniano "Amigos del Río Arenales".

18 de octubre de 1944: Nació en Campo Santo, provincia de Salta, Ricardo Nallar. Poeta y escritor. Publicó: "Recuerdos de mi Pueblo" (1988); "Ecos de mi Tierra" (1991); "Sangre Inmortal" (1994). Participó en encuentros y logró reconocimientos y premios.

19 de octubre de 1900: Se instaló la Sociedad Rural Salteña, encargada de promover el desarrollo integral del agro por medio de una mejor capacitación técnica en la materia.

19 de octubre de 1916: Nació el doctor José René Albeza. Fue Presidente del Círculo Médico de Salta en el período: 1960-1961. Murió el 25 de mayo de 1973.

20 de octubre de 1891: Falleció en la Capital Federal, Martín Torino. Nació en Salta en 1835. Se radicó joven en Jujuy. Fue gobernador de Jujuy desde el 25 de abril de 1878 hasta el 12 de mayo de 1879. Derrocado por el doctor Sánchez de Bustamante, regresó a Salta. En Salta fue jefe de Policía. Luego fijó su residencia en Capital Federal donde fue nombrado Administrador del Hospital Militar.

20 de octubre de 1926: Murió en Salta, Adrian F. Cornejo, quien nació en Salta en 1859. En 1883 se graduó en abogacía. Se dedicó a su profesión, ocupando cargos en la justicia. Estudió acerca del pasado salteño. Entre sus obras: "Boceto biográfico del doctor Facundo de Zuviria"

y "Contribución a la historia de Salta y sus próceres" (inédito).

21 de octubre de 1923: Tomó posesión como obispo de Salta, monseñor Julio Campero y Aráoz, quien había nacido en Jujuy en 1873. Estudió en el Seminario de Salta, y ordenado sacerdote se incorporó a la diócesis de Salta. Lo designó el Papa Pío XI. Fue el séptimo obispo de Salta.

22 de octubre de 1921: Nació en Bustinza, Córdoba, Argentina, José Antonio Lastra González. Fue designado Vice cónsul Honorario de España en Salta el 26 de febrero de 1972. El 24 de junio de 1983 le otorgó el Rey de España la Cruz de Caballero de la orden de Isabel la Católica. El diploma lo firmó S.M. Juan Carlos I, Rey de España. Colabora con múltiples entidades de Salta.

22 de octubre de 1927: Nació en Salta don Roberto Romero, quien fue el director por muchos años de diario El Tribuno. Fue gobernador de Salta y diputado nacional. Padre del actual gobernador, Dr. Juan Carlos Romero.

22 de octubre de 1994: Se inauguró una biblioteca parlante para ciegos en la Sede de la UNATE (Universidad Abierta de la Tercera Edad). Es la primera de su tipo del noroeste argentino.

23 de octubre de 1938: Nació en Salta, Pedro Servando Fleitas, quien es autor de gran cantidad de canciones folklóricas.

24 de octubre de 1874: Nació en Salta, Julio Cornejo. Se graduó de abogado en 1898, se doctoró en jurisprudencia. Regresó al terruño colocándose al frente del Ingenio San Isidro, en Campo Santo. El 1º de mayo de 1888 asumió como gobernador. Murió en mayo de 1935.

24 de octubre de 1893: Nació en Salta, Rafael Patricio Sosa. Se recibió de ingeniero civil en 1917 en Buenos Aires. De regreso a Salta se dedicó a la docencia, a la función pública y al estudio. Varias veces legislador provincial, ministro de hacienda, ministro de gobierno, convencional constituyente, dos veces presidente del Consejo General de Educación, interventor de la Municipalidad de Salta. Profesor del Colegio Nacional. Publicó algunos trabajos sobre temas históricos (1973 -editado por la Dirección de Cultura). Fue fundador y primer presidente del Instituto Belgraniano de Salta. Miembro fundador del instituto San Felipe y Santiago de Estudios Históricos de Salta. Falleció en Salta, el 8 de marzo de 1979.

25 de octubre de 1796: Nació en Salta, Evaristo de Uriburu. Se incorporó a las fuerzas que dirigía

EFEMERIDES DE SALTA DEL MES DE OCTUBRE

pág. 27

REP. ARGENTINA, Salta, Octubre de 1996. LA GAUCHITA

Belgrano en 1812. Participó en las batallas del Río de las Piedras, Tucumán, Salta, Vilcapugio, Ayohuma, Sipe-Sipe. Invitado por el coronel Zegada marchó a La Rioja en 1817 y se sumó a las tropas del Libertador San Martín. Estuvo en Chacabuco. En 1825 regresó a Salta. En tres ocasiones ejerció el mando gubernativo de Salta, como gobernador sustituto. Falleció en Buenos Aires el 28 de julio de 1865.

25 de octubre de 1914: Murió en Buenos Aires, el doctor José Evaristo Uriburu, nacido en Salta. Fue Presidente de los argentinos desde el 23 de enero de 1895 hasta el 12 de octubre de 1898.

25 de octubre de 1935: Nació en Salta, Alberto Domingo Abudi Masri. Odontólogo que fue Presidente de la Asociación Odontológica Salteña y presidente de la Comisión de Pesca del Club Los Mayuatos. Activo dirigente y protector de entidades culturales y de artistas salteños.

26 de octubre de 1768: Nació en Salta, José de Gurruchaga. Se educó en el Colegio de Nobles de Madrid, España. Fue presidente de la Logia Lautaro. Regresó en enero de 1809 a Buenos Aires, junto con otros americanistas. Colaboró con el Ejército del Norte con víveres, ropas, dinero. Colaborador especial de Güemes. Se casó con Martina Silva y Fernández de Córdoba, que organizó el Escuadrón de Ponchos Azules. Le dieron el título de Capitana del Ejército del Norte. Murió en Salta el 19 de marzo de 1834. Sus restos descansan en la Iglesia de San Francisco.

26 de octubre de 1935: Se fundó el Sanatorio "San Roque", en la ciudad de Salta. Sus fundadores fueron los doctores Miguel Ramos, Marcos A. Gutiérrez y Carlos A. Saravia. Está ubicado en la calle Mitre 370.

26 de octubre de 1947: Nació en El Tala, departamento de La Candelaria, provincia de Salta, Rubén Pérez. Estudió en su pueblo, luego en el Seminario Conciliar. Trabajó en Radio Nacional como empleado técnico y también realizó conducción de programas. A los 14 años compuso Mi Taleñita, tema grabado por varios artistas argentinos como Las Voces de Orán, Daniel Toro, con quien compuso El Cielo de la Baguala. Realizó giras artísticas por Europa. Publicó juntamente con la poetisa española Chus Feteira el libro: Poemas Transoceánicos, que editó el Instituto Cultural Andino y prologó el poeta Eduardo Ceballos.

27 de octubre de 1829: Nació en Salta, Moisés

Oliva. Médico. Diputado Provincial en Salta. Diputado Nacional por Salta. Murió en 1890.

27 de octubre de 1907: Por Resolución del Honorable Consejo Nacional de Educación fue creada la Escuela Nacional N° 29 "General Justo José de Urquiza", en la ciudad de General Güemes, provincia de Salta. Su primera directora fue la señora Rosa Brizuela de Abrehú. Primero funcionó en un local ubicado en la calle Alem esquina Gorriti, hasta que el 29 de setiembre de 1935 se trasladó al local que actualmente ocupa, en la calle San Martín N° 229. A partir de 1978 su número pasó a ser el N° 529, "General Justo José de Urquiza". Es la escuela más antigua de la ciudad de General Güemes.

28 de octubre de 1819: El capitán Alejandro Burela, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas, en San Antonio de los Cobres, provincia de Salta.

29 de octubre de 1880: Nació en Salta Nestor Patrón Costas. Inició las plantaciones tabacaleras en Rosario de Lerma. Diputado Provincial. Diputado Nacional. Falleció el 10 de marzo de 1962 en Buenos Aires.

29 de octubre de 1920: Se creó la Biblioteca Provincial Victorino de la Plaza, con los volúmenes que éste donara, más los que se agregaron de la vieja biblioteca. Su primer Director fue el escribano Casiano Hoyos y su secretario Bernardo González Arrili.

30 de octubre de 1934: Por ley se ordenó la construcción del Edificio de Correos en la ciudad de Salta.

30 de octubre de 1983: En elecciones generales a nivel nacional triunfó el doctor Ricardo Alfonsín y en la provincia de Salta, el señor Roberto Romero y como vicegobernador el Geólogo Jaime Hernán Figueroa. Autoridades que asumieron el 10 de diciembre de 1983.

31 de octubre de 1811: Se creó el cuerpo Dragones Patricios de Caballería de Salta. Funcionó hasta el 23 de agosto de 1817.

31 de octubre de 1941: Nació Luis Rodolfo Giacosa. Recibido de abogado en la Universidad Nacional de Tucumán, se destacó en la actividad política como diputado provincial, donde fue presidente del Bloque Justicialista. Fue diputado Nacional donde ocupó la vicepresidencia de la Comisión de Legislación Penal. Fue también subsecretario del Interior, Secretario de Acción Política y Diputado Convencional Constituyente.



PAGINA DE PROFESIONALES

NEUROLOGIA CLINICA DEL NEURODIAGNOSTICO

Estudio, Tratamiento y
Rehabilitación de las
Enfermedades Nerviosas

Director:
Dr. EMILIO R. BENITEZ

Neurología - Neurocirugía
Psiquiatría - Psicología
Fonoaudiología - Fisioterapia
Actividades recreativas y
socializadoras
Sala de Rayos X
Electroencefalografía
Electromiografía computarizada
Mapeo Cerebral
Computarizado - Potenciales
Evocados Computarizados
Jujuy 140 - Tel. 212271

**Dr. JULIO ALBERTO
SANMILLAN
MEDICO**
Endocrinología - Diabetes
Atención de 17 en adelante
de Lunes a Viernes
Dean Funes 356 - Tel. 310136

**Dr. RICARDO FEDERICO
MENA**
Odontólogo
Odontología en general -
Prótesis -
Cirugía - Implantes -
Vicente López 181
Tel. 318860

EDMUNDO DEL CERRO
Médico Psiquiatra
Consultorio:
General Güemes 892
Tel. 21-3358

**Dr. JORGE ARMANDO
DRAGONE**
Neurólogo
Electroencefalografía
Electromiografía
Potenciales Evocados
Sgo. del Estero 388 - Salta
Tel. 319362
Solicitar Turno:
de 10 a 12.30 - 17 a 20.30hs.

PSICOLOGIA

**ESTELA FERNANDEZ
MOLINA DE BENITEZ**

Psicóloga Clínica
Mat. Prof. Prov. 105
Nac. 1004

*Estudios Psicológicos
Tratamientos*
Atención Obras Sociales

Turnos al Tel. 222678
Belgrano 1505

**Solo el farmacéutico le
garantiza el origen y la
conservación del
medicamento.**

**Por la seguridad de su
salud adquiéralas
solamente en farmacias.**

Mensaje del COLEGIO DE
FARMACÉUTICOS DE SALTA

Dr. DONATO EUGENIO VILLA

Médico Clínico
M.P. 634
Rayos Laser -
Acupuntura - Niños
Pedro Pardo 192 - Tel. 220996
(4400) Salta

**Dr. JOSE ANTONIO
GUTIÉRREZ**

Bioquímico
Análisis
J.M. Leguizamón 762 - Tel. 312916

ABUDI

GRUPO ODONTOLOGICO

Atiende las Obras Sociales Adheridas
a la Asociación Odontológica de Salta

A G O



Dres:

ALCIRA BERTONI de ABUDI
ALBERTO DOMINGO ABUDI
ADRIANA ABUDI de ROYO
GUSTAVO ALBERTO ABUDI
MARIANA SATTler de ABUDI
NESTOR RUBEN ABUDI

Alvarado 1054 - Tel. 211303

FARMACIAS DE TURNO

MES DE OCTUBRE

DÍAS	FARMACIA	DIRECCION	TELEFONO
1 - 11 - 21 - 31	CALCHAQUI PLAZA	Alvear 501 esq. Leguizamón J. M. Leguizamón 661	215353 214477
2 - 12 - 22	ALVARADO	Alvarado 1901	211116
3 - 13 - 23	SAN FRANCISCO	Dean Funes 477	212984 - 310964
4 - 14 - 24	ALVEAR CORDOBA 12 DE OCTUBRE	Alvear 299 esq. Gral Güemes Córdoba 800 esq. Tucumán 12 de Octubre esq. Mitre	321067 233586 - 234117 212505
5 - 15 - 25	EL CABILDO	Avda. Belgrano 905	215073
6 - 16 - 26	MARBER	Avda. Sarmiento 532	321139
7 - 17 - 27	CHILECITO ISABEL LA CATOLICA	Caseros 1099 Virrey Toledo 1245	225396 396010
8 - 18 - 28	DON BOSCO	20 de Febrero 502	220789
9 - 19 - 29	DEL MERCADO DEL PILAR	San Martín esq. Ituzaingó Aniceto Latorre 739	212320 320137
10 - 20 - 30	ALPHA	Mendoza 497	310548



Dr. MARCOS BRESLIN
BIOQUIMICO

Estudios de asma - Alergias
Enfermedades reumáticas.

Lunes, miér. y vier. de 8.30
a 12 hs. y de 19 a 20.30 hs.
Mar. y juev. de 8.30 a 12.30
y de 17 a 20.30 hs.

Anzoátegui 647
Tel. 214670 y 224585

DAIET

Comidas Dietéticas
MERCEDES OUTES
HORTELOUP

Licenciada en Nutrición

Consultorio:
de 9 a 11 hs. y
de 18 a 20.30 hs.

Pje. Arteaga 1136
(Adolfo Güemes al 100)
Tel. 225456

MARIA CRISTINA P. DE OJEDA
Podóloga

M.N. Nº 481 - "M" - M.P. Nº 77 - "Z"

Atención a Ancianos e
Impedidos a domicilio -
Pedir Turno

Los Olmos 188 - Barrio Tres
Cerritos - Salta - Tel. 390014

ARTERIAS y VENAS

Dr. CARLOS TORRES
Enfermedades del Corazón
arterias, venas y várices

Solicitar turno
Lunes a viernes de 16 a 21

Martín Leguizamón 762
Tel. 312916

Dr. JUAN D. PORTAL
Especialista
Cirugía Estética

Vicente López 88
Tel. 219211 y 314342

Dr. HECTOR DAVID VARGAS
Médico Homeópata

Consultorio Atiende
Martes, miér. y viernes de
19 a 22 hs

Balcarce 184
Tel./Fax: (087) 313796/319476/
314314 - abonado 90

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ABRAHAM RENE
ARZELAN

Asuntos Civiles
Comerciales - Penales
Laborales
Administrativos
Cuestiones de Familia

Avda. Sarmiento 783
Tel. 221945

BRUNO CARLOS
CELESTE DIB

CONTADOR PUBLICO
NACIONAL

ESTUDIO CONTABLE
IMPOSITIVO - LABORAL

Ameghino 364 - (4400) Salta
Tel. (087) 31-0473

Dr. ROBERTO ELIAS
ZEPPA

Médico Cirujano
M.P. 932

Especialista en:
Garganta - Nariz - Oídos
Cirugía Plástica:
Facial y Nasal

Consultorio: General
Güemes 1019 - Tel. 225807

Martes y jueves de
18.30 a 21 hs.
Cerrillos: Ameghino 40
Lunes, miércoles y viernes
de 19 a 21 hs.

ESTUDIO JURIDICO

Dra. LILIANA HERMOSILLA
Dr. SERGIO ENRIQUE NIZ

ADOLFO GÜEMES 521
TEL 21-6819

Atención: Lunes a Viernes
de 18.30 hs. a 21.30 hs.

Dr. MANUEL SANTIAGO
GODOY

Abogado
Estudio Jurídico

J.J. Urquiza 583
1º Piso - Of. 2 y 3
Tel. 222031

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ALBERTO J. ALDERETE

Civil - Comercial - Recursos
Contencioso Administrativo

Lerma 287 - Tel. 313871

ESTUDIO JURIDICO

Dr. RAUL BAIO
Dra. SUSANA LOPEZ
IPARRAGUIRRE
Procuradora

SILVIA GUTIERREZ
Civil - Comercial - Laboral
PUEYREDON 841 - TEL. 220821

CONFERENCIAS MEDICAS
PARA OCTUBRE

El Centro de Diabetes del Hospital Dr. Arturo Oñativía y la Sociedad Salteña de Diabetes, anuncian las conferencias a realizarse los días sábados a hs. 18.00 en el Instituto Médico de Salta, de calle Urquiza 958

Sábado 5 Embarazi y diabetes
por Dr. Marcelo Figueroa

Sábado 12 Atención primaria de salud y diabetes
por Dres. Julio Alberto Sanmillán y
Rubén Figueroa

Sábado 19 Podología y diabetes
por la Podóloga Juana Manuela Gorriti

Sábado 26 Problema de los pies del diabético
por Dr. Miguel Ramos Figueroa

PARA SER INCLUIDO
EN ESTA PAGINA
LLAME al 395064

INSTITUTO PERRI

- **ORTOPEDIA** Elementos correctivos y/o reemplazantes
- **PEDICURIA**
- **CIRUGIA** Implantes y Accesorios

Galería
La Continental
Local 8

TEL/ FAX (087) 313666

Taller: ALBERDI 1072 - TEL. 233117



5º ENCUENTRO LATINOAMERICANO DE CULTURA, ARTE, CIENCIA y EDUCACION

Resultado del Concurso Internacional de Literatura - **Género Cuento**

1º Premio "La punta del piolín" Seudónimo Abril Tabiole - Ana Ma. Pucci - Villa Ballester Bs. As.

2º Premio "La cita" Seud. Emilia - Ilda G. Serrano - El Galpón - Salta

3º Premio "Pequeño Bálsamo de Amor" - Seud. Belicho - Luis B. Romano - Cerrillos - Salta.

Menciones: "Miércoles Naranja" de Alberto C. Chávez - Tartagal

"Premio a la espera" Fabio Báñez - El Galpón

"Volver atrás" Héctor Passani - Rosario de Sta. Fe

"Diálogo final" Miguel A. Iriarte - Salta

"Un aleph en camboriu" Angelina Fagnano - Rosario de Sta. Fe.

Jurados: escritores Elleale Gerardi (Mendoza) / Representante de Punto de Encuentro (Montevideo) - Beatriz Ocampo (Bs. As.)

Género Poesía

1º Premio: "La Rosa Milenaria" Seud. Oscar - Ariel Sandoval - Tartagal.

2º Premio: "Obertura de un recuerdo 1" Seud. Envuelo - Tomás Gazmarini - Bs. As.

3º Premio: "Algo queda" Seud. Carlitos de Jorge Mercado - Costa Rica.

Menciones: "Navidad" Andrea Tolaba - Tartagal

"Sembrador" Santos Vásquez - Aguara

"Cantares del Cosmos" Ana M. Pucci - Bs. As.

"A veces" Alberto Ovejero - Salta

"Pies de lilas" Cecilia Castillo - Río Cuarto - Córdoba, etc.

Distinciones

"El diluvio y las máscaras" de Norma P. Martín - Bs. As.

"Zapatos del caminante" Sergio Cassarino - Montevideo - Uruguay

"La Estrella" de Kieran Furay - Quito - Ecuador

"Sin título" Luis Cabrera Delgado - Cuba

"La casa en ruinas" Gonsalo Hernández - Uruguay

"Cae la luz" Felicita Clérici - Mendoza.

Jurado: Escritores: Graciela Capacci (Bs. As.) Dr. Edmundo Torrejón Jurado (Bolivia) Blanqui Omar (J.V.G. Salta)

PRESENTACION DE LA CARTILLA

"CUENTOS Y POEMAS" EN EMBARCACION

En la noche del 14 de Agosto fue presentada la Cartilla denominada "CUENTOS Y POEMAS" de los autores Javier Pinto y José Desalín Gómez en los salones de la Casa de la Cultura Municipal ante gran cantidad de público.

Se encontraban presentes la Secretaria de Cultura de la Pcia. Ing. Adriana Pérez, la Diputada Pcial. Ester Aranda, directivos de los establecimientos educativos, alumnos, familiares y amigos de los autores.

El evento comenzó con la exposición de nuevos libros enviados por la CONABIP (Comisión Nacional Protectora de Bibliotecas Populares) a la Biblioteca Popular "Juan Bautista Alberdi", luego se desarrolló el siguiente programa: breve reseña biográfica de los autores, presentación de la cartilla a cargo de los autores, entrega de ejemplares de las autoridades presentes, lectura de un cuento y de una poesía, entrega de pergaminos, número folclórico a cargo de Miguel Ángel Ponce, permanente colaborador de la Casa de la Cultura y un brindis de honor.

A su turno hicieron uso de la palabra, las siguientes autoridades, que entre los párrafos más salientes expresaban:

Director de la Casa de la Cultura **Jorge Humberto Cerrutti**: "es un motivo de gran orgullo tener la posibilidad de acompañar la presentación de esta cartilla creada por jóvenes amigos de Embarcación, y quiera Dios que a partir de ahora, aquellos que anónimamente se expresan a través de la palabra, también den a conocer lo que escriben que sea un estímulo para toda la gente de Embarcación".

Diputada Pcial. **Ester Aranda**: "felicitó a estos dos jóvenes, por su dedicación y aporte a la cultura, iniciativas como ésta merecen todo nuestro apoyo y estímulo, esta es una de las mejores sorpresas que me brinda la gente de mi pueblo".

Secretaria de Cultura de la Pcia., Ing. **Adriana Pérez**: "que esta publicación sea motivo de orgullo de la gente de este querido pueblo, valoren lo que tienen porque esto es la cultura y lo más importante es que tengamos la nobleza de hacer las cosas porque esto indicará que dejamos huellas en el camino de la vida, mis saludos para todos y reciban el afecto del Gobernador de la Pcia. Dr. Juan Carlos Romero".

En el transcurso del acto se dieron lectura a numerosas adhesiones por autoridades locales, de la Pcia. de Formosa, del Dip. Pcial. Raúl Filipovich y del Secretario de prensa de la Pcia., Dr. Juan M. Urtubey.



A LAS PETRO-COPLAS LA CANTAN HASTA LOS OPAS

El aroma de la uva,
trae el duende del parral,
una copla enamorada,
la suelta en carnaval.

Si abro la acequia
es para regar la parra,
si destapo la damajuana
es para seguir la farra.

Bagualeando cabalgo
tomando alegre un vinito,
una copla voy cantando,
al carnaval entonadito.

La copla tiene puna,
al cielo se fue el cantor
llegó a a besar la luna,
sobre una llama de amor.

Fuerte como un toro
es mi amor sediento,
a tus besos los adoro,
calma la sed que siento.

Enterrado el carnaval
siguen coplas mañaneras,
cantan en las pascuas,
florecen en primavera.

Bajando el sendero
con mi recua de mulas,
mi canto de coplero
va despertando la puna.

Montó el último trago,
trepo mi caballo,
rumbeo al pago
con el canto del gallo.

Guillermo Petrón



"Donde el sol fijó su residencia"

- Capacidad 60 plazas.
- 20 habitaciones.
- Baños privados.
- Salón comedor y bar.
- Calefacción.
- Sala de conferencias y convenciones.
- Cocheras.
- Piscina y jardines.

RUTA 40 s/n - Tel. (0868) 21296
(4427) Cafayate - Salta - Argentina



San Antonio de los Cobres
"Para estar... cerca del cielo"

- Capacidad 30 plazas.
- 12 habitaciones.
- Baños privados.
- Salón comedor y bar.
- Calefacción central.
- Sala de estar (lectura y TV)
- Cocheras.

RUTA 51 s/n - Tel. (087) 909058-909059
(4411) San Antonio de los Cobres - Salta - Arg.

Es otro emprendimiento de

MOVITREN

TREN A LAS NUBES

RESERVAS - Casa Central
CASEROS 431
TEL. (087) 314984/86
FAX: (087) 316174 - 311264
4400 - SALTA - REP. ARG.



**La Gauchita
declarada
de Interés
Cultural por
Resolución
34/96 de la
Subsecretaría
de Cultura y
Educación, y
Subdirección
de Cultura y
Comunicación
Social de la
Municipalidad
de Tucumán**



*Municipalidad de San Miguel de Tucumán
Sub-secretaría de Cultura y Educación
Sub-dirección de Cultura y Comunicación Social*



RESOLUCION Nº 34

San de Tuc, Agosto 20 de 1996.-

VISTO: Las acciones que en pos de la difusión cultural del NOA viene ofreciendo la revista "LA GAUCHITA", en temas relacionados al arte, la literatura y tradiciones norteamericanas.

CONSIDERANDO:

Que dicha revista desde hace cuatro años, abre camino en la revalorización de las tradiciones y costumbres de nuestro pueblo.

Que la promoción de las letras y de los artistas norteamericanos, debe ser afinzada y difundida.

Que esta revista ha logrado el reconocimiento en el ámbito cultural de la provincia de Salta y que ; trata de ganar un espacio en nuestra Provincia.

Por-ello:

LA SUB-DIRECCION DE CULTURA Y COMUNICACION SOCIAL DE LA MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL DE TUCUMAN

RESUELVE

Artículo 1º: Declarar de interés cultural a la revista "LA GAUCHITA" dirigida por el Sr: Eduardo Ceballos, editada en la ciudad de Salta, por el Instituto Cultural Andino, y con difusión en nuestra Provincia.

Artículo 2º: Publíquese y archívese.

helen

Prof. HONORIA Z. de NADER
Sub-Directora de Cultura y Comunicación
MUNICIPALIDAD S. M. DE TUCUMAN

SUSCRIBASE a



La Gauchita
REVISTA SALTEÑA
COLECCIONABLE



INSTITUTO CULTURAL ANDINO

Por Correspondencia,
personalmente o
por teléfono.

\$ 20 por un año - (12 números)
\$ 10 por medio año - (6 números)

Vicente López 1456

(4400) Salta

Tel. (087) 395064